មាតិកា

I-ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១-ព្រះរាជក្រម

-ព្រះរាជក្រម នស/រកម/១២១៥/០១៧ មិនទាន់បានទទួល

២៤-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/១២១៥/០១៨ ស្ដីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ ស្ដីពី ស្ថិតិ ១

២-ព្រះរាជក្រឹត្យ

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៤៨ ស្ដីពី ការតែងតាំងលោកជំទាវ **ឆោម សោភ័ណ្ឌ** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្ដេចក្រឡាហោម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ ដោយមិនយកប្រាក់បៀវត្ស ១៣

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៤៩ ស្ដីពី ការតែងតាំងឯកឧត្ដម ចំនួន ០២ រូប ជាទីប្រឹក្សាសម្ដេចក្រឡាហោម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ ១៤

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥០ ស្ដីពី ការតែងតាំង និងផ្ដល់ឋានៈ ជាជំនួយការសម្ដេចក្រឡាហោម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០២ រូប មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ដោយមិនយកប្រាក់បៀវត្ស ១៥

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥១ ស្ដីពី ការតែងតាំងនិងផ្ដល់ឋានៈ ជាទីប្រឹក្សា ជំនួយការសម្ដេចក្រឡាហោម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០២ រូប ១៦

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥២ ស្ដីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ជាករណីពិសេសដល់ឯកឧត្ដម **ហ៊ុំ ណារុធ** នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ១៧

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥៣ ស្ដីពី ការតម្លើងថ្នាក់ ជាករណីពិសេសដល់លោក **ឌឹម សុខខុន** នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ១៨

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥៤ ស្ដីពី ការផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌលោក **យ៉ែម ច័ន្ទណារ៉ុំ** នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ មកក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា ក្រសួងមហាផ្ទៃ ១៩

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥៦ ស្ដីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិដល់ នាយនគរបាលថ្នាក់ឧត្ដមសេនីយ៍ និងនាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ១៩ រូប ២០

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥៨ ស្តីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ដល់នាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០៣ រូប ២២

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៥៩ ស្តីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិដល់ នាយនគរបាលថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ និងនាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០២ រូប ២៣

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៦០ ស្តីពី ការតាំងស៊ប់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌដល់មន្ត្រីរាជការ ២០ រូប នៅក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា ២៤

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៦១ ស្តីពី ការតាំងស៊ប់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរាជការចំនួន ១៦ រូប នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល ២៦

២៨-១២-២០១៥ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៥/១១៦២ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ចំពោះ លោក **Huang Xinglong** ២៨

II-រាជរដ្ឋាភិបាល

អនុក្រឹត្យ

១១-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក ស្តីពី ការដាក់ឱ្យអនុវត្តកម្មវិធីកាត់បន្ថយ និង/ឬលុបបំបាត់ពន្ធគយរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ស្របតាមនាមវលីនៃតារាងពន្ធគយសុខដុមរបស់អាស៊ាន ឆ្នាំ ២០១២ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន ២៩

៣១-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៩៤ អនក្រ.បក ស្តីពី ការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៦៥

៣១-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៩៥ អនក្រ.បក ស្តីពី ការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៦៧

៣១-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៩៦ អនក្រ.បក ស្តីពី ការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៦៩

៣០-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១២៧៤ អនក្រ.តត ស្តីពី ការផ្ទេរភារកិច្ច និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៧១

៣០-១២-២០១៥ -អនុក្រឹត្យលេខ ១២៧៥ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៧៣

០៤-០១-២០១៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ០១ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៧៥

០៤-០១-២០១៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនគ្រឿងឥស្សរិយយសមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៧៧

០៤-០១-២០១៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ០៣ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៧៨

III-ការងារបណ្ដាក្រសួង

១-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

២៣-១២-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ១៧៩៦ សហវ.ប្រក ស្តីពី ការបង្កើត និងដាក់ឱ្យដំណើរការ អង្គភាពថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ៨០

២៥-១២-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ១៨២៣ សហវ.ប្រក ស្តីពី ស្តង់ដារនៃសេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ៨៣

២-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និង សិប្បកម្ម

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦២៦ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ៩៣

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦២៧ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) បង្កើតសាខារោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ៩៦

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦២៨ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ស៊ីដ ១៥៣ (ខេមបូឌា) ខូអិលធីឌី បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ៩៩

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦២៩ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន សុន ស៊ុយ ស៊ីង អ៊ិនដាសស្ទ្រៀល (ខេមបូឌា) បង្កើតរោងចក្រ ផលិតកាបូបគ្រប់ប្រភេទ ១០២

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦៣០ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ជីនម៉ីយ៉ុង ហ្គាមេន ឌីវើឡុបមេន ខប បង្កើតរោងចក្រ បោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌ ១០៥

២៧-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦៣១ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ផៅវ័រ ស៊ីហ្គា ថូបែកខូ ខូ អិលធីឌី បង្កើតរោងចក្រ ផលិតបារី ១០៨

៣០-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦៣៥ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ស៊ុនជាង អ៊ិនធើណេសិនណល (ខេមបូឌា) បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ១១១

៣០-១០-២០១៥ -ប្រកាសលេខ ៦៣៦ ឧស.កឧ.ប្រក.១០ ស្តីពី ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ហ្គោលឌិន ដួនកែវ រ៉ាយស៍ មីល បង្កើតរោងចក្រ កិនស្រូវ ១១៤

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/១២១៥/ ០១៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពោហាតាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១១ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងផែនការ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ប្រកាសឲ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីស្ថិតិ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៥ នីតិកាលទី៥ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានពិនិត្យចប់សព្វគ្រប់លើទម្រង់និងគតិច្បាប់នេះទាំងស្រុងកាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ នាសម័យប្រជុំជាវិសាមញ្ញ នីតិកាលទី៣ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ ៖

ច្បាប់

ស្តីពីស្ថិតិ

ជំពូកទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១.-

ច្បាប់នេះមានគោលបំណងគ្រប់គ្រងការងារទាំងឡាយ ដែលទាក់ទងដល់ការប្រមូល ការកែច្នៃ ការចងក្រង ការវិភាគ ការបោះពុម្ព និងការផ្សព្វផ្សាយទិន្នន័យស្ថិតិ។

មាត្រា ២.-

ច្បាប់នេះមានគោលដៅដូចតទៅ ៖

-គាំទ្រសេចក្តីត្រូវការទិន្នន័យស្ថិតិរបស់អ្នកធ្វើគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការរៀបចំ វាយតម្លៃគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច ដែលផ្តោតលើកិច្ចអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងសុខុមាលភាពរបស់ប្រជាជាតិ ក៏ដូចជាសេចក្តីត្រូវការសម្រាប់អ្នកធ្វើសេចក្តីសម្រេច និងអ្នកស្រាវជ្រាវក្នុងសហគមន៍ជាតិនិងអន្តរជាតិដ៏ទូលំទូលាយ

-សម្រួលកិច្ចអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិឲ្យមានសមត្ថភាព និងប្រសិទ្ធភាព

-បង្កើនការយល់ដឹងជាសាធារណៈនូវសារៈសំខាន់នៃមុខងារ និងតួនាទីរបស់ស្ថិតិនៅក្នុងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ

-លើកទឹកចិត្តដល់កិច្ចអភិវឌ្ឍវិធីសាស្ត្រនិងបច្ចេកវិទ្យានៅក្នុងសកម្មភាពស្ថិតិ ។

មាត្រា ៣.-

ច្បាប់នេះមានវិសាលភាពអនុវត្តលើរាល់សកម្មភាពស្ថិតិនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ៤.-

វាក្យសព្ទសំខាន់ៗដែលប្រើក្នុងច្បាប់នេះ មានន័យដូចខាងក្រោម ៖

១-**ស្ថិតិ** សំដៅដល់ទិន្នន័យដែលបានមកដោយការប្រមូល ការកែច្នៃ ការចងក្រង ការវិភាគ ការបោះពុម្ព និងការផ្សព្វផ្សាយលទ្ធផលនៃចម្លើយតាមការប្រមូលស្ថិតិ ឬពីប្រភពទិន្នន័យរដ្ឋបាល ។

២-**ប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិ** សំដៅដល់សមាហរណកម្មនៃស្ថិតិថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រោមជាតិ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធស្ថិតិ រួមបញ្ចូលទាំងទិន្នន័យស្ថិតិផ្លូវការ និងកម្មវិធីស្ថិតិជាតិ រចនាសម្ព័ន្ធស្ថិតិ និងអង្គភាពស្ថិតិក្នុងក្រសួង និងស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ព្រមទាំងមន្ត្រីស្ថិតិ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងទៀត ។

៣-**ស្ថិតិគ្រឹះ** សំដៅដល់ស្ថិតិផ្លូវការស្តីពីសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច បរិស្ថាន និងប្រជាសាស្ត្រដែលជាស្ថិតិមានចរិតទាក់ទងនឹងផ្នែកជាច្រើនកម្រិតជាតិ មូលដ្ឋាន ដែលជាតម្រូវការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការរៀបចំគោលនយោបាយ កម្មវិធី និងការវាយតម្លៃក៏ដូចជាការប្រើប្រាស់ដ៏ទូលាយរបស់សហគមន៍ជាតិ និងអន្តរជាតិ ។

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTERE DU PALAIS ROYAL •

៤-**ស្ថិតិតាមវិស័យ** សំដៅដល់ស្ថិតិដែលប្រមូលដោយបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល សម្រាប់តម្រូវការផ្ទៃក្នុងផ្ទាល់ខ្លួន និងគោលដៅធ្វើរបាយការណ៍ ។

៥-**ជំរឿន** សំដៅដល់ការប្រមូលស្ថិតិពីបុគ្គល គ្រួសារ សហគ្រាស ឬអង្គភាពចាត់តាំងផ្សេងទៀត ដែលអង្គភាពទាំងអស់ត្រូវបានធ្វើសម្ភាសន៍ ។

៦-**អង្កេត** សំដៅដល់ការប្រមូលទិន្នន័យតាមបែបវិទ្យាសាស្ត្រពីបុគ្គល គ្រួសារសហគ្រាស ឬអង្គភាពចាត់តាំងផ្សេងទៀត ដែលអង្គភាពជ្រើសរើសគំរូតែប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានសម្ភាសន៍ ។

៧-**មន្ត្រីស្ថិតិ** សំដៅដល់មន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាលដែលមានសិទ្ធិអំណាចក្នុងការធ្វើសកម្មភាពស្ថិតិផ្លូវការ ។

៨-**អ្នកឆ្លើយ** សំដៅដល់បុគ្គល គ្រួសារ ក្រុមហ៊ុន សហគ្រាស អង្គភាពសេដ្ឋកិច្ច អាជីវកម្ម សេវាកម្ម ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាលឬសង្គមស៊ីវិល ឬអង្គការផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសក្នុងការជំរឿន និងអង្កេត ។

៩-**ទិន្នន័យ** សំដៅដល់ទិន្នន័យបរិមាណ និងជាទិន្នន័យគុណភាព ។

១០-**ទិន្នន័យបរិមាណ** សំដៅដល់ព័ត៌មានដែលមានរូបភាពជាតួលេខ ។

១១-**ទិន្នន័យគុណភាព** សំដៅដល់ព័ត៌មានដែលមានរូបភាពជាអត្ថបទ ។

១២-**ទិន្នន័យរដ្ឋបាល** សំដៅដល់ទិន្នន័យដែលប្រមូលចងក្រងតាមរយៈកំណត់ត្រាដោយបណ្តាក្រសួងស្ថាប័នសម្រាប់តម្រូវការប្រើប្រាស់របស់ខ្លួន ។

១៣-**ទិន្នន័យផ្តុំ** សំដៅដល់ទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមបុគ្គល គ្រួសារសហគ្រាស ឬស្ថាប័នផ្សេងៗ ត្រូវបានប្រមូលផ្តុំក្នុងកម្រិតមួយដែលមិនអនុញ្ញាតឲ្យស្គាល់ទិន្នន័យបុគ្គល ។

១៤-**ទិន្នន័យស្ថិតិជាតិ** សំដៅដល់ទិន្នន័យដែលត្រូវបានផលិតដោយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិ និងអង្គភាពស្ថិតិផ្សេងទៀត នៃប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិ ។

១៥-**ស្ថិតិផ្លូវការដែលបានចាត់តាំង** សំដៅដល់ស្ថិតិដែលបានផលិតដោយក្រសួងស្ថាប័នដែលកំណត់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលដើម្បីបម្រើសំណូមពរព័ត៌មានស្ថិតិរបស់អ្នកធ្វើគោលនយោបាយក្នុងការរៀបចំវាយតម្លៃគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងកិច្ចអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ចរបស់ប្រទេសក៏ដូចជាបម្រើសេចក្តីត្រូវការព័ត៌មានរបស់អ្នកធ្វើសេចក្តីសម្រេច និងអ្នកស្រាវជ្រាវក្នុងសហគមន៍ជាតិ និងអន្តរជាតិដ៏ទូលំទូលាយ ។

១៦-**គោលបំណងស្ថិតិ** សំដៅដល់គោលបំណងដែលទាក់ទងទៅនឹងការប្រមូល ការកែច្នៃ ការចងក្រង ការវិភាគ ការបោះពុម្ពការបញ្ចូលព័ត៌មានទិន្នន័យស្ថិតិតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក និងការផ្សព្វផ្សាយស្ថិតិផ្លូវការ ។

១៧-**មេតាទិន្នន័យ** សំដៅដល់ការពិពណ៌នាអំពីទិន្នន័យ ពោលគឺការរៀបរាប់អំពីប្រភពដំណើរការចងក្រង វិធីសាស្ត្រចងក្រង ពេលវេលាផ្សព្វផ្សាយ ស្ថាប័ន និងអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការចងក្រង

ដើម្បីឲ្យអ្នកប្រើប្រាស់យល់ដឹងពីទិន្នន័យកាន់តែស៊ីជម្រៅ ។

១៨-**មីក្រូទិន្នន័យ** សំដៅដល់ទិន្នន័យកម្រិតបុគ្គលដែលប្រមូលបានពីការអង្កេត ជំរឿន ឬពីប្រភពរដ្ឋបាល ។

ជំពូកទី ២
គោលការណ៍

មាត្រា ៥.-

ការអភិវឌ្ឍស្ថិតិត្រូវឈរលើមូលដ្ឋាននៃគោលការណ៍ ភាពត្រឹមត្រូវ ភាពឯករាជ្យ ភាពសត្យានុម័ត ភាពគួរទុកចិត្តបាន ភាពសំខាន់ និងភាពទាន់ពេលវេលា ស្របតាមគោលការណ៍នៃសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ និងប្រព័ន្ធស្ថិតិរបស់សហគមន៍អាស៊ាន ។

ជំពូកទី ៣
ការប្រមូលទិន្នន័យស្ថិតិ

មាត្រា ៦.-

ទិន្នន័យស្ថិតិត្រូវបានប្រមូលតាមរយៈ ៖

ក-ការធ្វើជំរឿន ។

ខ-ការធ្វើអង្កេត ។

គ-ការទទួលបានទិន្នន័យរដ្ឋបាលពីប្រភពរាជរដ្ឋាភិបាល និងមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ៧.-

ជំរឿនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៦ កថាខណ្ឌ ក ខាងលើនេះត្រូវដំណើរការយ៉ាងតិចមួយដងក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ឆ្នាំ ។

ជំរឿនមាន ៣ ប្រភេទ ៖

ក-ជំរឿនប្រជាជន ។

ខ-ជំរឿនកសិកម្ម ។

គ-ជំរឿនសេដ្ឋកិច្ច ។

ជំរឿនទាំងនេះត្រូវអនុវត្តដោយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ដោយសហការជាមួយស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ។

មាត្រា ៨.-

រាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវកំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដំណើរការជំរឿនទាំង ៣ ដោយអនុក្រឹត្យក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ឆ្នាំម្តង ។ កាលបរិច្ឆេទនេះអាចធ្វើការផ្លាស់ប្តូរបាន ក្នុងករណីចាំបាច់ ។

មាត្រា ៩.-

អង្កេតចន្លោះជំរឿនទាំងឡាយ អាចត្រូវបានដំណើរការ ក្នុងចន្លោះជំរឿនពីរសម្រាប់ធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មប្រចាំឆ្នាំនូវទិន្នន័យជំរឿនគោល ដើម្បីចងក្រងស្ថិតិសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមកិច្ចត្រឹមត្រូវគួរទុកចិត្តបាន ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នកធ្វើគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និងអ្នកប្រើប្រាស់នានា ។

មាត្រា ១០.-

អង្កេតដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៦ កថាខណ្ឌ ខ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវដំណើរការតាមពេលកំណត់ ដើម្បីផលិតស្ថិតិជាតិជាគ្រឹះដ៏ត្រឹមត្រូវ គួរទុកចិត្តបាន និងជាពិសេសដើម្បីបម្រើឲ្យសេចក្តីត្រូវការទិន្នន័យស្ថិតិបន្ទាន់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ក្នុងគោលបំណងធ្វើអង្កេតសេដ្ឋកិច្ចវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការត្រូវបង្កើតបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ឬគ្រោងសំណាកគំរូសម្រាប់អង្កេតដើម្បីរក្សាទុក និងធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មប្រចាំឆ្នាំ ។

មាត្រា ១១.-

ស្ថិតិដែលផលិតចេញពីប្រភពទិន្នន័យរដ្ឋបាលដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៦ កថាខណ្ឌ គ នៃច្បាប់នេះត្រូវចងក្រងដោយប្រើប្រាស់ទិន្នន័យកត់ត្រាក្នុងឯកសារ តារាង និងកំណត់ត្រាផ្សេងៗទៀតដែលមានប្រភពពីរាជរដ្ឋាភិបាល និងមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ។ ក្នុងគោលដៅចងក្រងស្ថិតិពីប្រភពរដ្ឋបាល វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ត្រូវធ្វើសៀវភៅរាយឈ្មោះ និងទីតាំងរបស់ប្រភពទិន្នន័យស្ថិតិ និងរដ្ឋបាលដែលត្រូវថែរក្សា និងធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មប្រចាំឆ្នាំ ។

មាត្រា ១២.-

ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃច្បាប់នេះ វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការមានភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវក្នុងការ ៖

-ប្រមូល កែច្នៃ ចងក្រង វិភាគ បោះពុម្ព និងផ្សព្វផ្សាយទិន្នន័យស្ថិតិគ្រឹះតាមការធ្វើជំរឿន អង្កេត និងប្រើប្រាស់ប្រភពទិន្នន័យរដ្ឋបាល

-ចងក្រងគណនេយ្យជាតិកម្ពុជា និងសន្ទស្សន៍ថ្លៃក៏ដូចជាសូចនាករសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច បរិស្ថាន និងប្រជាសាស្ត្រ ។

មាត្រា ១៣.-

បណ្តាក្រសួង និងស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ត្រូវប្រមូលទិន្នន័យតាមផ្នែកដោយខ្លួនឯង ឬដោយសហប្រតិបត្តិការជាមួយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ តាមរយៈ ៖

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

-ការធ្វើអង្កេត

-ការប្រមូលទិន្នន័យស្ថិតិពីការកត់ត្រារដ្ឋបាល ។

ជំពូកទី ៤
ការសម្របសម្រួល និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ

មាត្រា ១៤.-

វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិ ស្ថិតក្រោមឱវាទក្រសួងផែនការមានភារកិច្ចកសាងគោលនយោបាយស្ថិតិផ្លូវការក្នុងការបង្កើតប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិរួមបញ្ចូលគ្នាមួយ ដែលគ្របដណ្ដប់ស្ថិតិផ្លូវការដែលបានចាត់តាំងទាំងអស់ និងអង្គភាពស្ថិតិក្នុងក្រសួង ស្ថាប័ន ។ ដំណើរការរបស់ប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិ និងស្ថិតិផ្លូវការដែលបានចាត់តាំង ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ១៥.-

ក្នុងភារកិច្ចនេះ វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការត្រូវ ៖

ក-ដំណើរការយន្តការសម្របសម្រួលសម្រាប់ធានាការគ្រប់គ្រងដែលមានសមត្ថភាព និងប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិ ។

ខ-ធ្វើការសម្របសម្រួលក្នុងសកម្មភាពនៃកិច្ចអភិវឌ្ឍស្ថិតិរួម និងការបណ្ដុះបណ្ដាលជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រោមជាតិ និងផ្នែកឯកជន ។

គ-ធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងសកម្មភាពស្ថិតិ ជាមួយអង្គការអន្តរជាតិ អង្គភាព ស្ថិតិជាតិនៃប្រទេសនានា និងផ្នែកឯកជននានាទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

ឃ-កំណត់ស្ដង់ដាស្ថិតិជាតិដែលទាក់ទងនឹងចំណាត់ថ្នាក់ ទស្សនាទាននិយមន័យ និងអង្គពិនិត្យពិចារណាស្ថិតិ ដើម្បីចៀសវាងការភាន់ច្រឡំពីសំណាក់អ្នកប្រើប្រាស់ទិន្នន័យ និងការជាន់គ្នាក្នុងការផលិតទិន្នន័យស្ថិតិផ្លូវការ ។

មាត្រា ១៦.-

ក្រុមប្រឹក្សាស្ថិតិ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីផ្ដល់ប្រឹក្សាជូនក្រសួងផែនការ ក្នុងការជំរុញកិច្ចអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធស្ថិតិជាតិ ។

សមាសភាព តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាស្ថិតិ ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ១៧.-

គណៈកម្មាធិការសម្របសម្រួលស្ថិតិ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីជួយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួង

ផែនការ ក្នុងការសម្របសម្រួលផ្នែកបច្ចេកទេសស្ថិតិផ្លូវការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

សមាសភាព តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់គណៈកម្មាធិការសម្របសម្រួលស្ថិតិត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ១៨.-

បណ្តាក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាលដែលត្រូវផលិតស្ថិតិផ្លូវការក្នុងច្បាប់នេះ ត្រូវបង្កើតអង្គភាពស្ថិតិនៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន សម្រាប់បម្រើឲ្យគោលដៅស្ថិតិ ហើយត្រូវផ្ញើទិន្នន័យស្ថិតិដែលផលិតបានមកវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ។

មាត្រា ១៩.-

អគ្គនាយកវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិ ជាប្រធានមន្ត្រីស្ថិតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការធានាថាស្ថិតិត្រូវបានផលិត អភិវឌ្ឍ និងផ្សព្វផ្សាយដោយឯករាជ្យ ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈនិងទាន់ពេលវេលា ។

ជំពូកទី ៥
ប្រភពធនធានហិរញ្ញវត្ថុ

មាត្រា ២០.-

វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ត្រូវរៀបចំថវិកាចំណាយប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ដំណើរការផលិត និងផ្សព្វផ្សាយទិន្នន័យស្ថិតិ ដោយដាក់សុំការសម្រេចក្នុងអង្គប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាស្ថិតិមុននឹងបញ្ចូលក្នុងកញ្ចប់ថវិការបស់ក្រសួងផែនការ ។

មាត្រា ២១.-

អង្គភាពស្ថិតិនៃបណ្តាក្រសួងនិងស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ត្រូវរៀបចំផែនការសកម្មភាពអំពីការងារស្ថិតិរបស់ខ្លួន ទៅតាមអាទិភាពនិងភាពចាំបាច់នៃតម្រូវការស្ថិតិ រួចត្រូវរៀបចំផែនការថវិកាចំណាយប្រចាំឆ្នាំបញ្ចូលទៅក្នុងគម្រោងថវិកាក្រសួងសាមី ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនឹងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈជាធរមាន ដើម្បីទទួលបានថវិកាគាំទ្រគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ដំណើរការការងារប្រចាំឆ្នាំរបស់អង្គភាព និងធានាបាននូវនិរន្តរភាពស្ថិតិ ។

មាត្រា ២២.-

ធនធានហិរញ្ញវត្ថុនៃវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិបានមកពី ៖

ក-កញ្ចប់ថវិការបស់ក្រសួងផែនការ ។

ខ-ហិរញ្ញប្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍ ។

គ-អំណោយពីសប្បុរសជននានា ។

ឃ-ប្រភពធនធានស្របច្បាប់ផ្សេងៗ ។

ROYAUME DU CAMBODGE LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

ជំពូកទី ៦
ការបោះពុម្ព និងផ្សព្វផ្សាយ

មាត្រា ២៣.-

ដើម្បីបម្រើឲ្យសំណូមពរស្ថិតិរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ ៖

ក-វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ក៏ដូចជាអង្គភាពស្ថិតិនៃក្រសួងស្ថាប័នផ្សេងៗទៀតរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវបោះពុម្ព និងផ្សព្វផ្សាយទិន្នន័យស្ថិតិដែលបានផលិតជូនអ្នកប្រើប្រាស់ទាំងអស់ ។

ខ-វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ត្រូវបោះពុម្ពព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិប្រចាំឆ្នាំដែលគ្របដណ្តប់ទិដ្ឋភាពសំខាន់ៗនៃលក្ខខណ្ឌសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ចរបស់ប្រទេស ។

គ-វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ត្រូវរក្សាឃ្លាំងទិន្នន័យទាំងឡាយដែលមានទិន្នន័យផ្ទុំអាចឲ្យសាធារណជនទូទៅរកបានតាមប្រព័ន្ធអ៊ិនធឺណិត ។

មាត្រា ២៤.-

រាល់ទិន្នន័យស្ថិតិដែលប្រកាសផ្សាយ ដោយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ គឺជាស្ថិតិផ្លូវការដែលបានចាត់តាំង ដោយរាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ២៥.-

ទិន្នន័យផ្ទុំដែលមានត្រូវតែជាទិន្នន័យសំខាន់ ត្រឹមត្រូវ គួរជឿទុកចិត្តបាន ទាន់ពេលវេលា ស៊ីចង្វាក់គ្នាអាចប្រៀបធៀបបានហើយងាយស្រួលរកបានដោយអ្នកប្រើប្រាស់ ។

មាត្រា ២៦.-

គ្រប់ទិន្នន័យស្ថិតិត្រូវតែបង្ហាញក្នុងទម្រង់ច្បាស់លាស់ ងាយយល់ ផ្សព្វផ្សាយតាមរបៀបសមស្របទាន់ពេល ងាយស្រួលរកយកមកប្រើប្រាស់បាន ដោយផ្អែកលើគោលការណ៍មិនលំអៀងជាមួយនឹងការគាំទ្រមេតាទិន្នន័យ និងការណែនាំ ។

ប្រតិទិនផ្សព្វផ្សាយនូវសូចនាករសំខាន់ៗត្រូវធ្វើជាសាធារណៈ។

មាត្រា ២៧.-

ភាពទទួលបានមីក្រូទិន្នន័យត្រូវអនុញ្ញាតឲ្យផ្តល់សម្រាប់តែគោលបំណងស្រាវជ្រាវ ក្រោមលក្ខខណ្ឌដោយមិនឲ្យដឹងពីអត្តសញ្ញាណនៃព័ត៌មានបុគ្គល ក្រុមហ៊ុន សហគ្រាស និងស្ថាប័ន ។

ភាពទទួលបានមីក្រូទិន្នន័យ សម្រាប់តម្រូវការប្រើប្រាស់ក្នុងករណីពិសេស ត្រូវកំណត់តាមវិធានបែបបទដោយឡែក ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ ។

មាត្រា ២៨.-

អគ្គនាយកវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិត្រូវបានប្រគល់សិទ្ធិក្នុងការធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ពន្យល់កែតម្រូវលើ

ការបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវ និងការប្រើប្រាស់ស្ថិតិខុស ទោះជាជននោះ ឬស្ថាប័ននោះជាម្ចាស់ដើមនៃស្ថិតិនោះក៏ដោយ ។

ជំពូកទី ៧
សិទ្ធិ និងភារកិច្ច

មាត្រា ២៩.-

វិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការនិងអង្គភាពស្ថិតិ តាមបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យដំណើរការសកម្មភាពស្ថិតិនានា ដើម្បីទទួលបាននូវព័ត៌មានស្ថិតិពីអ្នកឆ្លើយ សម្រាប់ផលិតស្ថិតិផ្លូវការ ដោយយោងតាមមាត្រា ១២ និងមាត្រា ១៣ នៃច្បាប់នេះ ។

មាត្រា ៣០.-

មន្ត្រីរាជការ បុគ្គលិកធ្វើការនៅវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការនិងអង្គភាពស្ថិតិក្នុងក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ក៏ដូចជាមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយអង្គការទាំងនោះនៅពេលបម្រើការងារ ឬបំពេញភារកិច្ចក្រោមច្បាប់នេះ ត្រូវធានារក្សាការសម្ងាត់នូវរាល់ព័ត៌មានបុគ្គលទាំងឡាយ ដែលបានមកពីអ្នកឆ្លើយ ។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបានក្រោមច្បាប់នេះ ត្រូវយកមកប្រើប្រាស់តែក្នុងគោលដៅស្ថិតិប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៣១.-

មន្ត្រីរាជការនិងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួងផែនការ និងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិចេញចូលក្នុងទីកន្លែងដោយមានវត្តមានអ្នកកាន់កាប់ទីកន្លែងក្នុងគោលដៅប្រមូលទិន្នន័យស្ថិតិ ។

ទីកន្លែងរួមមាន ផ្ទះសំបែង ឬផ្នែកនៃទីបរិវេណផ្សេងទៀតដែលមានមនុស្សស្នាក់នៅដាច់ដោយឡែក និងទីកន្លែងផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៣២.-

មន្ត្រីរាជការនិងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួងផែនការ និងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវបង្ហាញលិខិតបញ្ជាបេសកកម្មរបស់ខ្លួន និងអត្តសញ្ញាណបណ្ណផ្លូវការជូនអ្នកឆ្លើយ ហើយត្រូវប្រកាន់អាកប្បកិរិយាសុភាពរាបសា និងវិជ្ជាជីវៈ ក្នុងការសាកសួរព័ត៌មានឲ្យបានសមស្របទៅតាមទំនៀមទម្លាប់មូលដ្ឋាន និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ។

មុខសញ្ញាទីកន្លែង ពេលវេលាចេញចូលទីកន្លែង ត្រូវតែសមស្របទៅនឹងបេសកកម្មដែលបានកំណត់ ។

មាត្រា ៣៣.-

អ្នកឆ្លើយទាំងឡាយត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ គ្រប់គ្រាន់ និងទាន់ពេលវេលាជូនមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួងផែនការនិងបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល ។

ជំពូកទី ៨
ទោសប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៣៤.-

មន្ត្រីរាជការ និងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួងផែនការ និងមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដែលបានប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងមាត្រា ៣០ មាត្រា ៣១ ឬមាត្រា ៣២ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវទទួលទណ្ឌកម្មរដ្ឋបាល ដោយមិនទាន់គិតដល់ទោសព្រហ្មទណ្ឌផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៣៥.-

បុគ្គលឬមេគ្រួសារដែលប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងមាត្រា ៣៣ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវទទួលការព្រមានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិ ។

ក្នុងករណីដែលបានទទួលរងនូវការព្រមានដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌខាងលើហើយ ហើយនៅតែប្រព្រឹត្តល្មើសម្តងទៀតត្រូវពិន័យជាប្រាក់ពី ១០ ០០០ (មួយម៉ឺន) រៀល ទៅ ៥០ ០០០ (ប្រាំម៉ឺន) រៀល ។

និយោជក ឬអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងក្រុមហ៊ុន ឬសហគ្រាស ឬអង្គការផ្សេងទៀតដែលប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងមាត្រា ៣៣ នៃច្បាប់នេះ ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពី ១ (មួយ) ខែទៅ ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ និងពិន័យជាប្រាក់ពី ៥ ០០០ ០០០ (ប្រាំលាន) រៀល ទៅ ១០ ០០០ ០០០(ដប់លាន) រៀល ។

មាត្រា ៣៦.-

បុគ្គលរារាំងដោយចេតនានូវដំណើរការប្រមូលទិន្នន័យស្ថិតិ ដោយមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយវិទ្យាស្ថានជាតិស្ថិតិនៃក្រសួងផែនការ ឬមន្ត្រីស្ថិតិដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាលតាមច្បាប់នេះ ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពី ៧ (ប្រាំពីរ) ថ្ងៃ ទៅ ១ (មួយ) ខែ និងពិន័យជាប្រាក់ពី ១០ ០០០ (មួយម៉ឺន) រៀល ទៅ ១០០ ០០០ (មួយសែន) រៀល ។

ជំពូកទី ៩
អន្តរប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៣៧.-

រាល់លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តដែលបានបង្កើតឡើងដើម្បីអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីស្ថិតិ ដែលបានប្រកាសឲ្យប្រើតាមព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៥/០១៥ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ ត្រូវនៅមានអានុភាពអនុវត្តតទៅទៀតរហូតមានអត្ថបទថ្មីមកកែប្រែឬលុបចោល លើកលែងតែបទប្បញ្ញត្តិ ដែលផ្ទុយនឹងស្មារតីនៃច្បាប់នេះ ។

ជំពូកទី ១០
អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៣៨.-

ច្បាប់ស្តីពីស្ថិតិដែលត្រូវបានប្រកាសឲ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៥/០១៥ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ហើយត្រូវជំនួសដោយច្បាប់នេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី ២៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧. ១៥១២. ១១៥៧

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខា

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ

ហត្ថលេខា

ឆាយ ថន

លេខៈ ១១៦០ ស.ណ

សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ

រាជធានីភ្នំពេញ ,ថ្ងៃទី២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊យ សុខា

នស/រកត/១២១៥/ ១១៤៧

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានតូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១ : តែងតាំងលោកជំទាវ **នោម សោភ័ណ្ឌី** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចក្រឡាហោម ស ខេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ ដោយ មិនយកប្រាក់បៀវត្ស ។

មាត្រា២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៣ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧. ១៥០៤. ១១៦៦

លេខ:១១៧៧/ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ,ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង,ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/ ១១៨៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំងឯកឧត្តម ចំនួន០២រូប ជាទីប្រឹក្សាសម្តេចក្រឡាហោម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ៖

១-ឯកឧត្តម **ចាន់ ជា** មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ ដោយពុំទទួលយកប្រាក់បៀវត្ស

២-ឯកឧត្តមឧត្តមសេនីយ៍ឯក **ហ៊ី ទ្រូ** អត្តលេខ ០៦៨៨ មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ដោយពុំទទួលយកប្រាក់បៀវត្ស។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ពរជ. ១៥១២ - ១១៦៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ: ១១៧៦ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/១១៥០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្ដេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

-បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
-បានទ្រង់យល់សេចក្ដីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១: តែងតាំង និងផ្ដល់ឋានៈជាជំនួយការ**សម្ដេចក្រឡាហោម ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០២រូប មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ដោយមិនយកប្រាក់បៀវត្សៈ

១- ឯកឧត្ដម **គិន សុជាតិ**
២- ឯកឧត្ដម **ជា ហៃ**

មាត្រា ២: សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្ថលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧. ១៥១៤. ១១៦៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខៈ ១១៧៩ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/ ១១៥១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

-បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
-បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ :តែងតាំង និងផ្តល់ឋានៈជាទីប្រឹក្សា ជំនួយការ**សម្តេចក្រឡាហោម ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០២រូប:

១-ឯកឧត្តម **ប៉ោ ទ្រី ខឿន** ទីប្រឹក្សា មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ដោយមិនយកប្រាក់បៀវត្ស

២-ឯកឧត្តម **ហាក់ ចាន់នី** ជំនួយការ មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ដោយមិនយកប្រាក់បៀវត្ស ។

មាត្រា ២ :សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧. ១៥១៤. ១១៦៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខៈ ១១៨០ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ,ថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/១១៥៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១០១៤/១១៧៥ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីគោលការណ៍រួមនៃការរៀបចំមុខងារសាធារណៈរបស់រដ្ឋ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ជាករណីពិសេស ដល់ឯកឧត្តម **ហ៊ូ ណារ៉ុធ** ពីវរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៤ មកឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៤ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ការ. ១៥១៤. ១១៧០

លេខ:១១៩១ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ,ថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/១១៥៣

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១០១៤/១១៧៥ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីគោលការណ៍រួមនៃការរៀបចំមុខងារសាធារណៈរបស់រដ្ឋ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងថ្នាក់ ជាករណីពិសេស ដល់លោក **ខឹម សុខខុន** ពីឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៣ មកឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ១ ក្នុងឋានន្តរស័ក្តិឧត្តមមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧. ១៥១២. ១១៧១

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ: ១១៩៧ ស.ណ
សំណៅចំលងមានគម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/១១៥៨

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពោហនាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១ : ផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌលោក **យ៉ែម ច័ន្ទណារ៉ុ** ពីឋានន្តរសក្តិវរមន្ត្រីថ្នាក់លេខ៣ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ មកក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា២ : តែងតាំងឋានន្តរសក្តិ **ឧត្តមសេនីយ៍ទោ** ដល់លោក **យ៉ែម ច័ន្ទណារ៉ុ** អត្តលេខ ៧៧៨៦៦ នាយនគរបាលថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៤ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៩៧.១៥០១៤-១១៧៤

លេខ ១១៩៧ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

សយ សុខា

នស/រកត/១២១៥/១១៥៦

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងឋានន្តរស័ក្តិដល់នាយនគរបាលថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ និងនាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ៖

ក- ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមសេនីយ៍ឯក :

១- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឆយ ឈឿង** អត្តលេខ ០៨០៧
២- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឡូន ចិន្តាស័ក** អត្តលេខ ០៨៥៧
៣- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **កែវ ឡាដា** អត្តលេខ ០៨០៥
៤- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **គ្រី គឹមសេង** អត្តលេខ ០៧៩៧ ។

ខ- ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមសេនីយ៍ទោ :

១- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ហេង សាវ៉ាត់** អត្តលេខ ០៥៥៤
២- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែន សុធន** អត្តលេខ ៥៣៧៩៥
៣- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ហែម សំអុន** អត្តលេខ ០៤៩០៥
៤- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែ សុវណ្ណៈ** អត្តលេខ ២០៤៦១
៥- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែវ មុនីរ័ត្ន** អត្តលេខ ០៥៨៣៧ ។

ROYAUME DU CAMBODGE • MINISTÈRE DU PALAIS ROYAL • ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

គ- ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី :

១- វរសេនីយ៍ឯក **យ៉ែម សារ៉ាវុធ** អត្តលេខ ២០៤៧២
២- វរសេនីយ៍ឯក **ចេង បុញ្ញរិទ្ធ** អត្តលេខ ០៥៨៣៤
៣- វរសេនីយ៍ឯក **អែល ឈាន** អត្តលេខ ០១៧៥៧
៤- វរសេនីយ៍ឯក **ហុង រតនៈ** អត្តលេខ ៥៧៩៩៦
៥- វរសេនីយ៍ឯក **ឈី ជាង** អត្តលេខ ៦២៤៨៤
៦- វរសេនីយ៍ឯក **ឆ្លួន ម៉ុន្នី** អត្តលេខ ៦២៥៣១
៧- វរសេនីយ៍ឯក **ស្វាយ ស៊ីថា** អត្តលេខ ៥៨០៤៣
៨- វរសេនីយ៍ឯក **ឧង សុខា** អត្តលេខ ៦១៩៩២
៩- វរសេនីយ៍ឯក **សុខ ណារ៉ុង** អត្តលេខ ៣៦៩៧៧
១០- វរសេនីយ៍ឯក **ឆ្នូក ឡា** អត្តលេខ ០៥៦២១ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

នស/រកត.១២១៥.១១៧៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង,ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ:១២០៣ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ .ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

នស/រកត/១២១៥/ ១១៥៩

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ **ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី** ដល់នាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០៣រូប៖

១- វរសេនីយ៍ឯក **យិន តារ** អត្តលេខ ០១០២៦

២- វរសេនីយ៍ឯក **សុខ ណុប** អត្តលេខ ០៦០៦៤

៣- វរសេនីយ៍ឯក **ជា រិទ្ធី** អត្តលេខ ៥៥៩៧២ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

រ.ល.ក. ១៥១២.១១៧៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង,ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ: ១២០០ ស.ណ
សំណៅចម្លងដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/ ១១៥៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពហោតាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈ ដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងឋានន្តរស័ក្តិដល់ នាយនគរបាលថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ និងនាយនគរបាលជាន់ខ្ពស់ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ៖

ក- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ៖

- លោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **មាស ម៉ាន់ថុន** អត្តលេខ ០២១៣៩

ខ- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ៖

-លោកវរសេនីយ៍ឯក **ជាក សុភាព** អត្តលេខ ៥៦៤៧០ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

លេខៈ ៦៧០១ ស.ណ
សំណៅចំលងមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុយ សុខា

រកម. ១៥១៤. ១១៧៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

នស/រកត/១២១៥/១១៦០

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ហោរភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៤០ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌគ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១០១៤/១១៧៥ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤ ស្តីពីគោលការណ៍រួម នៃការរៀបចំមុខងារសាធារណៈរបស់រដ្ឋ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តាំងស៊ប់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌដល់មន្ត្រីរាជការ ២០ រូប ទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិគ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម នៃក្របខ័ណ្ឌគ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម និងឋានន្តរស័ក្តិអនុមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល នៅក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ៖

- តាំងស៊ប់ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៥

១-	លោកស្រី គីម ផល្លា	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៣
២-	លោក ច័ន្ទ សុមាលា	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៣-	លោក អ៊ូច និមល	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤

៤-	លោក ប៉ាន់ យ៉ាត	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៥-	លោក មិត វៅ	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៦-	លោកស្រី ឃុយ សម្ផស្ស	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៧-	លោកស្រី វួន សុផា	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៨-	លោក មាន សុធី	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
៩-	លោក ហ៊ិន ទូច	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៣
១០-	លោក វង វុទ្ធី	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៣
១១-	លោក ឡឹក ស៊ីនរិទ្ធី	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៣
១២-	លោកស្រី ញាណ ភក្ដកញ្ញា	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
១៣-	លោក សឿ សៅរិន	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
១៤-	លោក សួន វិសាល	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
១៥-	លោកស្រី យ៉ុម សារឿន	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
១៦-	លោក សឿន សារ៉ាត	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤
១៧-	លោកស្រី យ៉ា ថាវី	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤

- តាំងស៊ីប់ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៥

១៨-	លោក ប៊ុង រេងគុណ	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៤

- តាំងស៊ីប់ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦

១៩-	លោក មាស សុភា	គ្រូបង្រៀនកម្រិតឧត្តម ថ្នាក់លេខ ៣

- តាំងស៊ីប់ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៦

២០-	លោកស្រី សេង ហ្សានីន	អនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ១

មាត្រា ២ : សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស/រកត.១២១៥.១១៧៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខៈ ១២០២ ស.ណ

សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

២/២

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/ ១១៦១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០២/១៥១ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១០១៤/១១៧៥ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីគោលការណ៍រួម នៃការរៀបចំមុខងារសាធារណៈរបស់រដ្ឋ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តាំងស៊ប់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ១៦រូប ទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិ មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល ចាប់ពីថ្ងៃទី០៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥ :

១. លោក	**ប្រាក់ ឧត្តម**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៣
២. លោកស្រី	**ឃួន សុជាតា**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៣. លោក	**អ៊ុំ ឧិត្យវណ្ណាវិចិត្រ**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៤. លោកស្រី	**ជុំ ស្រីរ័ត្ន**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL • ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

៥. លោកស្រី	**ឆិល លីដា**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៦. លោកស្រី	**ខន្យ តារាសុភ័ក្រ**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៧. លោក	**ទ្រី សុខហេង**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៨. លោក	**វ៉ាង ឧត្តរា**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
៩. លោក	**ឆៀម សែត**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១០. លោក	**សាក់ ម៉ាលីន**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១១. លោកស្រី	**មួង សុខធីតា**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១២. លោកស្រី	**ឡុត គីមហៀក**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១៣. លោកស្រី	**ឡុង លីដែន**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១៤. លោក	**ហ៊ីន ច័ន្ទកុសល**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥. លោកស្រី	**គោគ ច័ន្ទម៉ានី**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤
១៦. លោកស្រី	**ស្រៀន គីមឌួច**	មន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ៤។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុក អនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

នស/រកត.១២១៥.១១៧៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ:១២០៤ស.ណ

សំណៅចំលងមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ .ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៥/១១៦៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

(យោងតាមសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា)

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍

ចំពោះ

លោក Huang Xinglong

៣៧.១៥០៤.១១៧០

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

លេខ:១១៧៦ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ១៧១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដាក់ឱ្យអនុវត្តកម្មវិធីកាត់បន្ថយនិង/ឬលុបបំបាត់ពន្ធគយរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ស្របតាមនាមវលីនៃតារាងពន្ធគយសុខដុមរបស់អាស៊ាន ឆ្នាំ២០១២ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួលនិងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៩០៤/០០២ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារនៃការចូលរួមរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០៩/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន

- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមក្នុងអនុសញ្ញាស្តីពីការបង្កើតក្រុមប្រឹក្សាសហប្រតិបត្តិការគយ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០១ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមក្នុងអនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើឱ្យស៊ីចង្វាក់គ្នានៃការកំណត់មុខទំនិញនិងប្រព័ន្ធលេខកូដ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ដាក់ឱ្យអនុវត្តកម្មវិធីកាត់បន្ថយនិង/ឬលុបបំបាត់ពន្ធគយរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សម្រាប់រយៈពេល ២០១៥-២០២៥ ដែលមិនអនុវត្តជាប្រតិសកម្ម ស្របតាមនាមវលីនៃតារាងពន្ធគយសុខដុមរបស់អាស៊ាន ឆ្នាំ២០១២ (ASEAN Harmonized Tariff Nomenclature - AHTN 2012) ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន។

កម្មវិធីកាត់បន្ថយនិង/ឬលុបបំបាត់ពន្ធគយនេះ ត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា២.-

កម្មវិធីកាត់បន្ថយនិង/ឬលុបបំបាត់ពន្ធគយ ដូចមានចែងនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវអនុវត្តចំពោះតែទំនិញនាំចូលទាំងឡាយណាដែលមានដើមកំណើតនៅបណ្តាប្រទេសជាសមាជិកអាស៊ានតែប៉ុណ្ណោះ ដោយអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃជំពូកទី៣ ស្តីពីវិធានដើមកំណើតនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន។

មាត្រា៣.-

អ្នកនាំចូលត្រូវគោរពតាមវិធាននិងនីតិវិធីនានា ដែលកំណត់ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន។

មាត្រា៤.-

អនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវអនុវត្តក្នុងរយៈពេល ៣០ថ្ងៃ ក្រោយពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា។

មាត្រា៥.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា៦.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង និងប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៦១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី សូមហត្ថលេខា

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល ÷

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- សាលារាជធានី ខេត្ត
- ដូចមាត្រា៦
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
		SECTION I LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS													
		Chapter 1 Live animals													
	01.01	Live horses, asses, mules and hinnies.													
		- Horses :													
KH	0101.21.00	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0101.29.00	- - Other	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	0101.30	- Asses:													
KH	0101.30.10	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0101.30.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0101.90.00	- Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	01.02	Live bovine animals.													
		- Cattle :													
KH	0102.21.00	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0102.29	- - Other:													
KH	0102.29.10	- - - Male cattle (including oxen)	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0102.29.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Buffalo :													
KH	0102.31.00	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0102.39.00	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0102.90	- Other:													
KH	0102.90.10	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0102.90.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	01.03	Live swine.													

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0103.10.00	- Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other:													
KH	0103.91.00	- - Weighing less than 50 kg	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0103.92.00	- - Weighing 50 kg or more	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	01.04	Live sheep and goats.													
	0104.10	- Sheep:													
KH	0104.10.10	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0104.10.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0104.20	- Goats:													
KH	0104.20.10	- - Pure-bred breeding animals	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0104.20.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	01.05	Live poultry, that is to say, fowls of the species ***Gallus domesticus*** **, ducks, geese, turkeys and guinea fowls.**													
		- Weighing not more than 185 g:													
	0105.11	- - Fowls of the species *Gallus domesticus* :													
KH	0105.11.10	- - - Breeding fowls	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.11.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0105.12	- - Turkeys:													
KH	0105.12.10	- - - Breeding turkeys	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.12.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0105.13	- - Ducks:													
KH	0105.13.10	- - - Breeding ducklings	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.13.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0105.14	- - Geese:													
KH	0105.14.10	- - - Breeding goslings	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.14.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0105.15	- - Guinea fowls:													
KH	0105.15.10	- - - Breeding guinea fowls	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.15.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other:													
	0105.94	- - Fowls of the species *Gallus domesticus* :													
KH	0105.94.10	- - - Breeding fowls, other than fighting cocks	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.94.40	- - - Fighting cocks	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0105.94.91	- - - - Weighing not more than 2 kg	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0105.94.99	- - - - Other	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	0105.99	- - Other:													
KH	0105.99.10	- - - Breeding ducks	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.99.20	- - - Other ducks	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0105.99.30	- - - Breeding geese, turkeys and guinea fowls	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0105.99.40	- - - Other geese, turkeys and guinea fowls	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	01.06	Other live animals.													
		- Mammals:													
KH	0106.11.00	- - Primates	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.12.00	- - Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.13.00	- - Camels and other camelids (*Camelidae*)	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.14.00	- - Rabbits and hares	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.19.00	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.20.00	- Reptiles (including snakes and turtles)	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Birds:													

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0106.31.00	- - Birds of prey	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.32.00	- - Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.33.00	- - Ostriches; emus (*Dromaius novaehollandiae*)	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.39.00	- - Other	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Insects:													
KH	0106.41.00	- - Bees	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.49.00	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0106.90.00	- Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Chapter 2 **Meat and edible meat offal**													
	02.01	Meat of bovine animals, fresh or chilled.													
KH	0201.10.00	- Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0201.20.00	- Other cuts with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0201.30.00	- Boneless	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.02	Meat of bovine animals, frozen.													
KH	0202.10.00	- Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0202.20.00	- Other cuts with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0202.30.00	- Boneless	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.03	Meat of swine, fresh, chilled or frozen.													
		- Fresh or chilled:													
KH	0203.11.00	- - Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0203.12.00	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0203.19.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Frozen:													
KH	0203.21.00	- - Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0203.22.00	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0203.29.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.04	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.													
KH	0204.10.00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other meat of sheep, fresh or chilled:													
KH	0204.21.00	- - Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.22.00	- - Other cuts with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.23.00	- - Boneless	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.30.00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other meat of sheep, frozen:													
KH	0204.41.00	- - Carcasses and half-carcasses	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.42.00	- - Other cuts with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.43.00	- - Boneless	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0204.50.00	- Meat of goats	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0205.00.00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.06	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.													
KH	0206.10.00	- Of bovine animals, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Of bovine animals, frozen:													
KH	0206.21.00	- - Tongues	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0206.22.00	- - Livers	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0206.29.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0206.30.00	- Of swine, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Of swine, frozen:													
KH	0206.41.00	- - Livers	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0206.49.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0206.80.00	- Other, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0206.90.00	- Other, frozen	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.07	Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen.													
		- Of fowls of the species *Gallus domesticus* :													
KH	0207.11.00	- - Not cut in pieces, fresh or chilled	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.12.00	- - Not cut in pieces, frozen	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.13.00	- - Cuts and offal, fresh or chilled	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	0207.14	- - Cuts and offal, frozen:													
KH	0207.14.10	- - - Wings	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.14.20	- - - Thighs	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.14.30	- - - Livers	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		- - - Other:													
KH	0207.14.91	- - - - Mechanically deboned or separated meat	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.14.99	- - - - Other	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		- Of turkeys:													
KH	0207.24.00	- - Not cut in pieces, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.25.00	- - Not cut in pieces, frozen	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.26.00	- - Cuts and offal, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0207.27	- - Cuts and offal, frozen:													
KH	0207.27.10	- - - Livers	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0207.27.91	- - - - Mechanically deboned or separated meat	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.27.99	- - - - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Of ducks:													
KH	0207.41.00	- - Not cut in pieces, fresh or chilled	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.42.00	- - Not cut in pieces, frozen	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0207.43.00	- - Fatty livers, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.44.00	- - Other, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.45.00	- - Other, frozen	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Of geese :													
KH	0207.51.00	- - Not cut in pieces, fresh or chilled	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.52.00	- - Not cut in pieces, frozen	35	Schedule D-SL	35	35	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0207.53.00	- - Fatty livers, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.54.00	- - Other, fresh or chilled	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.55.00	- - Other, frozen	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0207.60.00	- Of guinea fowls	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.08	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.													
KH	0208.10.00	- Of rabbits or hares	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0208.30.00	- Of primates	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0208.40	- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia):													
KH	0208.40.10	- - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0208.40.90	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0208.50.00	- Of reptiles (including snakes and turtles)	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0208.60.00	- Of camels and other camelids (*Camelidae*)	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0208.90	- Other :													
KH	0208.90.10	- - Frogs' legs	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0208.90.90	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.09	Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.													
KH	0209.10.00	- Of pigs	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0209.90.00	- Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02.10	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.													
		- Meat of swine :													
KH	0210.11.00	- - Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.12.00	- - Bellies (streaky) and cuts thereof	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0210.19	- - Other:													
KH	0210.19.30	- - - Bacon or boneless hams	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.19.90	- - - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.20.00	- Meat of bovine animals	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other, including edible flours and meals of meat or meat offal:													
KH	0210.91.00	- - Of primates	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0210.92	- - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia):													
KH	0210.92.10	- - - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.92.90	- - - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.93.00	- - Of reptiles (including snakes and turtles)	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0210.99	- - Other:													
KH	0210.99.10	- - - Freeze dried chicken dice	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0210.99.20	- - - Dried pork skin	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0210.99.90	- - - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Chapter 3 **Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates**													
	03.01	Live fish.													
		- Ornamental fish:													
	0301.11	- - Freshwater:													
KH	0301.11.10	- - - Fry	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0301.11.91	- - - - Koi carp *(Cyprinus carpio)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.11.92	- - - - Goldfish *(Carassius auratus)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.11.93	- - - - Siamese fighting fish *(Beta splendens)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.11.94	- - - - Oscars *(Astonotus ocellatus)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.11.95	- - - - Arowanas *(Scleropages formosus)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.11.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0301.19	- - Other:													
KH	0301.19.10	- - - Fry	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.19.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other live fish:													
KH	0301.91.00	- - Trout *(Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* and *Oncorhynchus chrysogaster)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.92.00	- - Eels *(Anguilla spp.)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0301.93	- - Carp *(Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus)*:													
KH	0301.93.10	- - - Breeding, other than fry	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
KH	0301.93.90	- - - Other	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0301.94.00	- - Atlantic and Pacific bluefin tunas (*Thunnus thynnus* , *Thunnus orientalis*)	7	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.95.00	- - Southern bluefin tunas (*Thunnus maccoyii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0301.99	- - Other:													
		- - - Milkfish or lapu-lapu fry:													
KH	0301.99.11	- - - - Breeding	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.99.19	- - - - Other	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		- - - Other fish fry:													
KH	0301.99.21	- - - - Breeding	7	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.99.29	- - - - Other	15	Schedule D-SL	15	15	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		- - - Other, marine fish:													
KH	0301.99.31	- - - - Milkfish, breeding	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.99.39	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0301.99.40	- - - Other, freshwater fish	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.02	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.													
		- Salmonidae, excluding livers and roes:													
KH	0302.11.00	- - Trout (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0302.13.00	- - Pacific salmon (*Oncorhynchus nerka* , *Oncorhynchus gorbuscha* , *Oncorhynchus keta* , *Oncorhynchus tschawytscha* , *Oncorhynchus kisutch* , *Oncorhynchus masou* and *Oncorhynchus rhodurus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.14.00	- - Atlantic salmon (*Salmo salar*) and Danube salmon (*Hucho hucho*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.19.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Flat fish (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae,Soleidae, Scophthalmidae* and *Citharidae*), excluding livers and roes:													
KH	0302.21.00	- - Halibut (*Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.22.00	- - Plaice (*Pleuronectes platessa*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.23.00	- - Sole (*Solea spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.24.00	- - Turbots (*Psetta maxima*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.29.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Tunas (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus)pelamis*), excluding livers and roes:													
KH	0302.31.00	- - Albacore or longfinned tunas (*Thunnus alalunga*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.32.00	- - Yellowfin tunas (*Thunnus albacares*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.33.00	- - Skipjack or stripe-bellied bonito	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.34.00	- - Bigeye tunas (*Thunnus obesus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.35.00	- - Atlantic and Pacific bluefin tunas (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.36.00	- - Southern bluefin tunas (*Thunnus maccoyii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.39.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Herrings (*Clupea harengus*, *Clupea pallasii*), anchovies (*Engraulis spp.*), sardines (*Sardina pilchardus, Sardinops spp.*), sardinella (*Sardinella spp.*), brisling or sprats (*Sprattus sprattus*), mackerel (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), jack and horse mackerel (*Trachurus spp.*), cobia (*Rachycentron canadum*) and swordfish (*Xiphias gladius*), excluding livers and roes :													
KH	0302.41.00	- - Herrings (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0302.42.00	- - Anchovies (*Engraulis spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.43.00	- - Sardines (*Sardina pilchardus*, *Sardinops spp*.), sardinella (*Sardinella spp.*), brisling or sprats (*Sprattus sprattus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.44.00	- - Mackerel (*Scomber scombrus*, *Scomber australasicus*, *Scomber japonicus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.45.00	- - Jack and horse mackerel (*Trachurus spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.46.00	- - Cobia (*Rachycentron canadum*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.47.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fish of the families *Bregmacerotidae*, *Euclichthyidae*, *Gadidae*, *Macrouridae*, *Melanonidae*, *Merlucciidae*, *Moridae* and *Muraenolepididae*, excluding livers and roes :													
KH	0302.51.00	- - Cod (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.52.00	- - Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.53.00	- - Coalfish (*Pollachius virens*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.54.00	- - Hake (*Merluccius spp., Urophycis spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.55.00	- - Alaska Pollack (*Theragra chalcogramma*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.56.00	- - Blue whitings (*Micromesistius poutassou, Micromesistius australis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.59.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Tilapias (*Oreochromis spp*.), catfish (*Pangasius spp*., *Silurus spp*., *Clarias spp*., *Ictalurus spp*.), carp (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys spp*., *Cirrhinus spp*., *Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp*.), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*), excluding livers and roes :													
KH	0302.71.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0302.72	- - Catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*):													
KH	0302.72.10	- - - Yellowtail catfish (*Pangasius pangasius*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.72.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0302.73	- - Carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*):													
KH	0302.73.10	- - - Mrigal (*Cirrhinus cirrhosus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0302.73.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.74.00	- - Eels (*Anguilla spp .*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.79.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other fish, excluding livers and roes:													
KH	0302.81.00	- - Dogfish and other sharks	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.82.00	- - Rays and skates (*Rajidae*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.83.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.84.00	- - Seabass (*Dicentrarchus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.85.00	- - Seabream (*Sparidae*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - Other:													
		- - - Marine fish:													
KH	0302.89.12	- - - - Longfin mojarra (*Pentaprion longimanus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.13	- - - - Bluntnose lizardfish (*Trachinocephalus myops*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.14	- - - - Savalai hairtails (*Lepturacanthus savala*), Belanger's croakers (*Johnius belangerii*), Reeve's croakers (*Chrysochir aureus*) and bigeye croakers (*Pennahia anea*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.15	- - - - Indian mackerel (*Rastrelliger kanagurta*) and island mackerel (*Rastrelliger faughni*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.16	- - - - Torpedo scads (*Megalaspis cordyla*), spotted sicklefish (*Drepane punctata*) and great barracudas (*Sphyraena barracuda*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.17	- - - - Silver pomfrets (*Pampus argenteus*) and black pomfrets (*Parastromatus niger*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.18	- - - - Mangrove red snappers (*Lutjanus argentimaculatus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.19	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0302.89.22	- - - - Rohu (*Labeo rohita*), catla (*Catla catla*)and swamp barb (*Puntius chola*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.24	- - - - Snakeskin gourami (*Trichogaster pectoralis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.26	- - - - Indian threadfins (*Polynemus indicus*) and silver grunts (*pomadasys argenteus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.27	- - - - Hilsa shad (*Tenualosa ilisha*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0302.89.28	- - - - Wallago (*Wallago attu*) and giant river-catfish (*Sperata seenghala*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.89.29	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0302.90.00	- Livers and roes	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.03	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.													
		- Salmonidae, excluding livers and roes :													
KH	0303.11.00	- - Sockeye salmon (red salmon) (*Oncorhynchus nerka*)	15	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.12.00	- - Other Pacific salmon (*Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus)*	15	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.13.00	- - Atlantic salmon (*Salmo salar*) and Danube salmon (*Hucho hucho*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.14.00	- - Trout (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* and *Oncorhynchus chrysogaster*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.19.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Tilapias (*Oreochromis spp*.), catfish (*Pangasius spp*., *Silurus spp*., *Clarias spp*., *Ictalurus spp*.), carp (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys spp*., *Cirrhinus spp*., *Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp*.), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*), excluding livers and roes													
KH	0303.23.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.24.00	- - Catfish (*Pangasius spp*., *Silurus spp*., *Clarias spp*., *Ictalurus spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.25.00	- - Carp (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.26.00	- - Eels (*Anguilla spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.29.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Flat fish (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae,Soleidae, Scophthalmidae* and *Citharidae*), excluding livers and roes:													
KH	0303.31.00	- - Halibut (*Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.32.00	- - Plaice (*Pleuronectes platessa*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.33.00	- - Sole (*Solea spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0303.34.00	- - Turbots (*Psetta maxima*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.39.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Tunas (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus)* pelamis), excluding livers and roes:													
KH	0303.41.00	- - Albacore or longfinned tunas (*Thunnus alalunga*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.42.00	- - Yellowfin tunas (*Thunnus albacares*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.43.00	- - Skipjack or stripe-bellied bonito	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.44.00	- - Bigeye tunas (*Thunnus obesus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.45.00	- - Atlantic and Pacific bluefin tunas (*Thunnus thynnus*, *Thunnus orientalis*).	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.46.00	- - Southern bluefin tunas (*Thunnus maccoyii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.49.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Herrings (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), sardines (*Sardina pilchardus, Sardinops spp.*), sardinella (*Sardinella spp.*), brisling or sprats (*Sprattus sprattus*), mackerel (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), jack and horse mackerel (*Trachurus spp*.), cobia (*Rachycentron canadum*) and swordfish (*Xiphias gladius*), excluding livers and roes :													
KH	0303.51.00	- - Herrings (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.53.00	- - Sardines (*Sardina pilchardus*, *Sardinops spp*.), sardinella (*Sardinella spp.*), brisling or sprats (*Sprattus sprattus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.54.00	- - Mackerel (*Scomber scombrus*, *Scomber australasicus*, *Scomber japonicus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.55.00	- - Jack and horse mackerel (*Trachurus spp*.)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.56.00	- - Cobia (*Rachycentron canadum*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.57.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fish of the families *Bregmacerotidae*, *Euclichthyidae*, *Gadidae*, *Macrouridae*, *Melanonidae*, *Merlucciidae*, *Moridae* and *Muraenolepididae*, excluding livers and roes :													
KH	0303.63.00	- - Cod (*Gadus morhua*, *Gadus ogac*, *Gadus macrocephalus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.64.00	- - Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0303.65.00	- - Coalfish (*Pollachius virens*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.66.00	- - Hake (*Merluccius spp., Urophycis spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.67.00	- - Alaska Pollack (*Theragra chalcogramma*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.68.00	- - Blue whitings (*Micromesistius poutassou, Micromesistius australis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.69.00	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other fish, excluding livers and roes:													
KH	0303.81.00	- - Dogfish and other sharks	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.82.00	- - Rays and skates (*Rajidae*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.83.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.84.00	- - Seabass (*Dicentrarchus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0303.89	- - Other:													
		- - - Marine fish:													
KH	0303.89.12	- - - - Longfin mojarra (*Pentaprion longimanus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.13	- - - - Bluntnose lizardfish (*Trachinocephalus myops*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.14	- - - - Savalai hairtails (*Lepturacanthus savala*), Belanger's croakers (*Johnius belangerii*), Reeve's croakers (*Chrysochir aureus*) and bigeye croakers (*Pennahia anea*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.15	- - - - Indian mackerel (*Rastrelliger kanagurta*) and island mackerel (*Rastrelliger faughni*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.16	- - - - Torpedo scads (*Megalaspis cordyla*), spotted sicklefish (*Drepane punctata*) and great barracudas (*Sphyraena barracuda*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.17	- - - - Silver pomfrets (*Pampus argenteus*) and black pomfrets (*Parastromatus niger*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.18	- - - - Mangrove red snappers (*Lutjanus argentimaculatus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.19	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0303.89.22	- - - - Rohu (*Labeo rohita*), catla (*Catla catla*) and swamp barb (*Puntius chola*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.24	- - - - Snakeskin gourami (*Trichogaster pectoralis*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.26	- - - - Indian threadfins (*Polynemus indicus*) and silver grunts (*pomadasys argenteus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0303.89.27	- - - - Hilsa shad (*Tenualosa ilisha*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.28	- - - - Wallago (*Wallago attu*) and giant river-catfish (*Sperata seenghala*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.89.29	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0303.90	- Livers and roes:													
KH	0303.90.10	- - Livers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0303.90.20	- - Roes	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.04	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen.													
		- Fresh or chilled fillets of tilapias (*Oreochromis spp* .), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*):													
KH	0304.31.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp* .)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.32.00	- - Catfish (*Pangasius spp* ., *Silurus spp* ., *Clarias spp* ., *Ictalurus spp* .)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.33.00	- - Nile Perch (*Lates niloticus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.39.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fresh or chilled fillets of other fish :													
KH	0304.41.00	- - Pacific salmon (*Oncorhynchus nerka* , *Oncorhynchus gorbuscha* , *Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus*), Atlantic salmon (*Salmo salar*) and Danube salmon (*Hucho hucho*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.42.00	- - Trout (*Salmo trutta* , *Oncorhynchus mykiss* , *Oncorhynchus clarki* , *Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* and *Oncorhynchus chrysogaster*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.43.00	- - Flat fish (*Pleuronectidae* , *Bothidae* , *Cynoglossidae* , *Soleidae* , *Scophthalmidae and Citharidae*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.44.00	- - Fish of the families *Bregmacerotidae* , *Euclichthyidae* , *Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* and *Muraenolepididae*	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.45.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.46.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp* .)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.49.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
		- Other, fresh or chilled :													
KH	0304.51.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp.*), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.52.00	- - Salmonidae	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.53.00	- - Fish of the families *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* and *Muraenolepididae*	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.54.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.55.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.59.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Frozen fillets of tilapias (*Oreochromis spp.*), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*) :													
KH	0304.61.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.62.00	- - Catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.63.00	- - Nile Perch (*Lates niloticus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.69.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Frozen fillets of fish of the families *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* and *Muraenolepididae*:													
KH	0304.71.00	- - Cod (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.72.00	- - Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.73.00	- - Coalfish (*Pollachius virens*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.74.00	- - Hake (*Merluccius spp., Urophycis spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.75.00	- - Alaska Pollack (*Theragra chalcogramma*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.79.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Frozen fillets of other fish :													

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0304.81.00	- - Pacific salmon (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* and *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantic salmon (*Salmo salar*) and Danube salmon (*Hucho hucho*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.82.00	- - Trout (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* and *Oncorhynchus chrysogaster*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.83.00	- - Flat fish (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae* and *Citharidae*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.84.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.85.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp*.)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.86.00	- - Herrings (*Clupea harengus*, *Clupea pallasii*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.87.00	- - Tunas (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.89.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other, frozen :													
KH	0304.91.00	- - Swordfish (*Xiphias gladius*)	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.92.00	- - Toothfish (*Dissostichus spp*.)	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.93.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp.*), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp*.), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*)	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.94.00	- - Alaska Pollack (*Theragra chalcogramma*)	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.95.00	- - Fish of the families *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* and *Muraenolepididae*, other than Alaska Pollack (*Theragra chalcogramma*)	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0304.99.00	- - Other	35	Schedule A (PIS-NL)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.05	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption.													
KH	0305.10.00	- Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0305.20	- Livers and roes of fish, dried, smoked, salted or in brine:													

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0305.20.10	- - Of freshwater fish, dried, salted or in brine	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.20.90	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked :													
KH	0305.31.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp*.), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp*.), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.32.00	- - Fish of the families *Bregmacerotidae* , *Euclichthyidae* , *Gadidae*, *Macrouridae*, *Melanonidae*, *Merlucciidae*, *Moridae* and *Muraenolepididae*	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0305.39	- - Other:													
KH	0305.39.10	- - - Freshwater garfish (*Xenentodon cancila*), yellowstriped goatfish (*Upeneus vittatus*) and long-rakered trevally (*Ulua mentalis*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.39.20	- - - Savalai hairtails (*Lepturacanthus savala*), Belanger's croakers (*Johnius belangerii*), Reeve's croakers (*Chrysochir aureus*) and bigeye croakers (*Pennahia anea*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.39.90	- - - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Smoked fish, including fillets, other than edible fish offal :													
KH	0305.41.00	- - Pacific salmon (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* and *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantic salmon (*Salmo salar*) and Danube salmon (*Hucho hucho*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.42.00	- - Herrings (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.43.00	- - Trout (*Salmo trutta* , *Oncorhynchus mykiss* , *Oncorhynchus clarki* , *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae* , *Oncorhynchus apache* and *Oncorhynchus chrysogaster*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.44.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp*.), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*).	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.49.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Dried fish, other than edible fish offal, whether or not salted but not smoked :													
KH	0305.51.00	- - Cod (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%) 2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0305.59	- - Other:													
KH	0305.59.20	- - - Marine fish	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.59.90	- - - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine, other than edible fish offal :													
KH	0305.61.00	- - Herrings (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.62.00	- - Cod (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.63.00	- - Anchovies (*Engraulis spp.*)	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.64.00	- - Tilapias (*Oreochromis spp.*), catfish (*Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.*), carp (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*), eels (*Anguilla spp.*), Nile perch (*Lates niloticus*) and snakeheads (*Channa spp.*).	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0305.69	- - Other:													
KH	0305.69.10	- - - Marine fish	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.69.90	- - - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal :													
KH	0305.71.00	- - Shark fins	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0305.72	- - Fish heads, tails and maws:													
KH	0305.72.10	- - - Fish maws	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.72.90	- - - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0305.79.00	- - Other	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.06	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked crustaceans, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption.													

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
		- Frozen:													
KH	0306.11.00	- - Rock lobster and other sea crawfish (*Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.12.00	- - Lobsters (*Homarus spp.*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.14	- - Crabs:													
KH	0306.14.10	- - - Soft shell crabs	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.14.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.15.00	- - Norway lobsters (*Nephrops norvegicus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.16.00	- - Cold-water shrimps and prawns (*Pandalus spp. , Crangon crangon*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.17	- - Other shrimps and prawns:													
KH	0306.17.10	- - - Giant tiger prawns (*Penaeus monodon)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.17.20	- - - Whiteleg shrimps (*Liptopenaeus vannamei)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.17.30	- - - Giant river prawns (*Macrobrachium rosenbergii*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.17.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.19.00	- - Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Not frozen:													
	0306.21	- - Rock lobster and other sea crawfish (*Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.*):													
KH	0306.21.10	- - - Breeding	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.21.20	- - - Other, live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.21.30	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.21.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.21.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.22	- - Lobsters (*Homarus spp.*):													
KH	0306.22.10	- - - Breeding	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.22.20	- - - Other, live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0306.22.30	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.22.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.22.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.24	- - Crabs:													
KH	0306.24.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.24.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.24.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.24.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.25.00	- - Norway lobsters (*Nephrops norvegicus*)	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.26	- - Cold-water shrimps and prawns (*Pandalus spp.*, *Crangon crangon*):													
KH	0306.26.10	- - - Breeding	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.26.20	- - - Other, live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.26.30	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Dried:													
KH	0306.26.41	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.26.49	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.26.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.26.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.27	- - Other shrimps and prawns:													
		- - - Breeding:													
KH	0306.27.11	- - - - Giant tiger prawns (*Penaeus monodon*)	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.12	- - - - Whiteleg shrimps (*Litopenaeus vannamei*)	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0306.27.19	- - - - Other	0	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other, live:													
KH	0306.27.21	- - - - Giant tiger prawns *(Penaeus monodon)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.22	- - - - Whiteleg shrimps *(Litopenaeus vannamei)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.29	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Fresh or chilled:													
KH	0306.27.31	- - - - Giant tiger prawns *(Penaeus monodon)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.32	- - - - Whiteleg shrimps *(Litopenaeus vannamei)*	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.39	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Dried:													
KH	0306.27.41	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.49	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.27.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.27.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0306.29	- - Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption:													
KH	0306.29.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.29.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.29.30	- - - Flours, meals and pellets	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - - Other:													
KH	0306.29.91	- - - - In airtight containers	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0306.29.99	- - - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.07	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked molluscs, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of molluscs, fit for human consumption.													
		- Oysters:													

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0307.11	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.11.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.11.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.19	- - Other:													
KH	0307.19.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.19.20	- - - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.19.30	- - - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Scallops, including queen scallops, of the genera *Pecten, Chlamys* or *Placopecten* :													
	0307.21	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.21.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.21.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.29	- - Other:													
KH	0307.29.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.29.20	- - - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Mussels (*Mytilus spp., Perna spp.*):													
	0307.31	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.31.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.31.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.39	- - Other:													
KH	0307.39.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.39.20	- - - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Cuttle fish (*Sepia officinalis, Rossia macrosoma,Sepiola spp.*) and squid (*Ommastrephes spp., Loligospp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.*):													
	0307.41	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.41.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.41.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0307.49	- - Other:													
KH	0307.49.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.49.20	- - - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.49.30	- - - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Octopus (*Octopus spp.*):													
	0307.51	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.51.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.51.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.59	- - Other:													
KH	0307.59.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.59.20	- - - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.59.30	- - - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.60	- Snails, other than sea snails:													
KH	0307.60.10	- - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.60.20	- - Fresh, chilled or frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.60.30	- - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Clams, cockles and ark shells (families *Arcidae, Arcticidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and Veneridae*) :													
	0307.71	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.71.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.71.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.79	- - Other:													
KH	0307.79.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.79.20	- - - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Abalone (*Haliotis spp.*):													

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0307.81	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.81.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.81.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.89	- - Other:													
KH	0307.89.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.89.20	- - - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other, including flours, meals and pellets, fit for human consumption:													
	0307.91	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0307.91.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.91.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0307.99	- - Other:													
KH	0307.99.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.99.20	- - - Dried, salted or in brine; smoked	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0307.99.90	- - - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03.08	Aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, fit for human consumption.													
		- Sea cucumbers (*Stichopus japonicus, Holothurioidea*) :													
	0308.11	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0308.11.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.11.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0308.19	- - Other:													
KH	0308.19.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.19.20	- - - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.19.30	- - - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
		- Sea urchins (*Strongylocentrotus spp*., *Paracentrotus lividus*, *Loxechinus albus, Echichinus esculentus*) :													
	0308.21	- - Live, fresh or chilled:													
KH	0308.21.10	- - - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.21.20	- - - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0308.29	- - Other:													
KH	0308.29.10	- - - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.29.20	- - - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.29.30	- - - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0308.30	- Jellyfish (*Rhopilema spp*.):													
KH	0308.30.10	- - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.30.20	- - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.30.30	- - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.30.40	- - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.30.50	- - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0308.90	- Other:													
KH	0308.90.10	- - Live	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.90.20	- - Fresh or chilled	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.90.30	- - Frozen	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.90.40	- - Dried, salted or in brine	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.90.50	- - Smoked	35	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0308.90.90	- - Other	15	Schedule C-PIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Chapter 4 **Dairy produce; birds' eggs; natural honey;** **edible products of animal origin, not elsewhere specified or included**													
	04.01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.													

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0401.10	- Of a fat content, by weight, not exceeding 1%:													
KH	0401.10.10	- - In liquid form	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0401.10.90	- - Other	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	0401.20	- Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%:													
KH	0401.20.10	- - In liquid form	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0401.20.90	- - Other	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	0401.40	- Of a fat content, by weight, exceeding 6 % but not exceeding 10 %:													
KH	0401.40.10	- - Milk in liquid form	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0401.40.20	- - Milk in frozen form	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0401.40.90	- - Other	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	0401.50	- Of a fat content, by weight, exceeding 10 %:													
KH	0401.50.10	- - In liquid form	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0401.50.90	- - Other	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.02	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.													
	0402.10	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%:													
		- - Not containing added sugar or other sweetening matter:													
KH	0402.10.41	- - - In containers of a gross weight of 20 kg or more	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0402.10.49	- - - Other	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
		- - Other :													
KH	0402.10.91	- - - In containers of a gross weight of 20 kg or more	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0402.10.99	- - - Other	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
		- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%:													
	0402.21	- - Not containing added sugar or other sweetening matter:													
KH	0402.21.20	- - - In containers of a gross weight of 20 kg or more	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0402.21.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
	0402.29	- - Other:													
KH	0402.29.20	- - - In containers of a gross weight of 20 kg or more	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0402.29.90	- - - Other	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other:													
KH	0402.91.00	- - Not containing added sugar or other sweetening matter	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0402.99.00	- - Other	15	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.03	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.													
	0403.10	- Yogurt:													
KH	0403.10.20	- - In liquid form, whether or not condensed	35	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0403.10.90	- - Other	35	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	0403.90	- Other:													
KH	0403.90.10	- - Buttermilk	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0403.90.90	- - Other	35	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.04	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.													
KH	0404.10.00	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0404.90.00	- Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.05	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.													
KH	0405.10.00	- Butter	7	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0405.20.00	- Dairy spreads	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0405.90	- Other:													
KH	0405.90.10	- - Anhydrous butterfat	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0405.90.20	- - Butteroil	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%) 2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0405.90.30	- - Ghee	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0405.90.90	- - Other	7	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.06	Cheese and curd.													
	0406.10	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd:													
KH	0406.10.10	- - Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0406.10.20	- - Curd	35	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	0406.20	- Grated or powdered cheese, of all kinds:													
KH	0406.20.10	- - In packages of a gross weight exceeding 20kg	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0406.20.90	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0406.30.00	- Processed cheese, not grated or powdered	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0406.40.00	- Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by *Penicillium roqueforti*	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0406.90.00	- Other cheese	35	Schedule A-IL	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.07	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked.													
		- Fertilised eggs for incubation :													
KH	0407.11.00	- - Of fowls of the species *Gallus domesticus*	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0407.19	- - Other:													
KH	0407.19.10	- - - Of ducks	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0407.19.90	- - - Other	0	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other fresh eggs:													
KH	0407.21.00	- - Of fowls of the species *Gallus domesticus*	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0407.29	- - Other:													
KH	0407.29.10	- - - Of ducks	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0407.29.90	- - - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0407.90	- Other:													
KH	0407.90.10	- - Of fowls of the species *Gallus domesticus*	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ANNEX 2
TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)
CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0407.90.20	- - Of ducks	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0407.90.90	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04.08	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.													
		- Egg yolks:													
KH	0408.11.00	- - Dried	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0408.19.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		- Other:													
KH	0408.91.00	- - Dried	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0408.99.00	- - Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0409.00.00	Natural honey.	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0410.00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.													
KH	0410.00.10	- Birds' nests	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0410.00.90	- Other	35	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Chapter 5 **Products of animal origin, not elsewhere specified or included**													
KH	0501.00.00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair.	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	05.02	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair.													
KH	0502.10.00	- Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0502.90.00	- Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0504.00.00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	05.05	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers.													
	0505.10	- Feathers of a kind used for stuffing; down:													

KA

ANNEX 2

TARIFFS UNDER THE ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT (ATIGA)

CAMBODIA

CC	AHTN 2012	Description	MFN Tariff (submitted in Aug 2013)	Category	Tariff reduction/elimination (%)										
					2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
KH	0505.10.10	- - Duck feathers	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0505.10.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0505.90	- Other:													
KH	0505.90.10	- - Duck feathers	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0505.90.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	05.06	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products.													
KH	0506.10.00	- Ossein and bones treated with acid	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0506.90.00	- Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	05.07	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products.													
	0507.10	- Ivory; ivory powder and waste:													
KH	0507.10.10	- - Rhinoceros horns; ivory powder and waste	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0507.10.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0507.90	- Other:													
KH	0507.90.10	- - Horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0507.90.20	- - Tortoise-shell	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0507.90.90	- - Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0508.00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof.													
KH	0508.00.10	- Coral and similar materials	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0508.00.20	- Shells of molluscs, crustaceans or echinoderms	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KH	0508.00.90	- Other	15	Schedule A-IL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

តទៅរាជកិច្ចលេខ ២

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១៩៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្ដីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៤/០២៦ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៤៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៣៣៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ស្ដីពីការបែងចែកឥណទានចំណាយថវិកាថ្នាក់ជាតិតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្ដីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១._

ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកាពីជំពូក ៦២ (អត្ថប្រយោជន៍សង្គម) ពីមន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡា ១៨ រាជធានី ខេត្ត មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ចំនួន ៥ ៥២៣ ០០០ ០០០រៀល (ផ្នែកអប់រំ) ជូនក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា សម្រាប់ការ គ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥ ។

មាត្រា២._

ការបែងចែកឥណទានថវិកាផ្ទេរក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និងអនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការចំណាយជាក់ស្តែងរបស់ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡាសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥ ។

មាត្រា៣._

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា និងមន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡា ១៨ រាជធានី ខេត្តត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ៣១ ខែ ៨ ឆ្នាំ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

រដ្ឋមន្ត្រី
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១៩៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៤/០២៦ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៣៦អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការបែងចែកឥណទានចំណាយថវិកាថ្នាក់ជាតិតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១._

ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ២៣ ៧០០ ០០០ ០០០ រៀល (ម្ភៃបីប៊ីលានប្រាំពីររយលានរៀលគត់) ពីជំពូក ៦៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែកមកជំពូក ៦១ (សេវាកម្ម) ចំនួន ៣ ៧០០លានរៀល និងជំពូក ៦២ (អត្ថប្រយោជន៍សង្គម) ចំនួន ២០ ០០០លានរៀល ជូនទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០១៥។

មាត្រា២._

ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទេរក្នុងជំពូកទាំងនេះតាមគណនីនិងអនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ទូទាត់ចំណាយសោហ៊ុយបេសកកម្មក្រៅប្រទេសចំនួន ៣ ៧០០លានរៀល និងបញ្ចប់ការទូទាត់ចំណាយទិញទំនិញពិសេសពីសាធារណរដ្ឋកាហ្សាគស្ថាំងចំនួន ២០ ០០០លានរៀល។

មាត្រា៣._

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រីសូមហត្ថលេខា

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម/លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១៩៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៤/០២៦ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៣៦អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការបែងចែកឥណទានចំណាយថវិកាថ្នាក់ជាតិតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

<u>**សម្រេច**</u>

មាត្រា១._

ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១៣០ ០០០ ០០០ រៀល (មួយរយសាមសិបលានរៀលគត់) ពីជំពូក ៦៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែកមកជំពូក ៦២ (អត្ថប្រយោជន៍សង្គម) ជូនទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៥។

មាត្រា២._

ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទេរក្នុងជំពូកនេះតាមគណនីនិងអនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ទូទាត់ចំណាយធ្វើបុណ្យសពនាយទាហានថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍របស់ក្រសួងការពារជាតិចំនួន ០៣ រូប។

មាត្រា៣._

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រីសូមហត្ថលេខា

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម/លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: [illegible]

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការផ្ទេរភារកិច្ច និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការកំណត់ចំនួនគណៈអភិបាលរាជធានី គណៈអភិបាលខេត្ត គណៈអភិបាលក្រុង គណៈអភិបាលស្រុក គណៈអភិបាលខណ្ឌ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ផ្ទេរភារកិច្ចលោក **ពេជ សុធា** ឋានន្តរស័ក្តិវរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៤ ពីអភិបាលស្រុកសន្ទុក ឲ្យទៅបម្រើការងារនៅសាលាខេត្តកំពង់ធំ។

មាត្រា ២ : តែងតាំងលោក **យស បញ្ញារិទ្ធ** ឋានន្តរស័ក្តិអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ១ ឲ្យទៅកាន់មុខតំណែងជាអភិបាលស្រុកសន្ទុក នៃខេត្តកំពង់ធំ។

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៤ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានឈ្មោះក្នុងមាត្រា១ និងមាត្រា២ខាងលើ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៤
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ១២៣៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០៨/១៤២៩ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍតាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់លេខាធិការដ្ឋាន គ.ជ.អ.ប
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា៤ មាត្រា៧ មាត្រា៨ មាត្រា១២ មាត្រា១៣ មាត្រា១៥ មាត្រា១៦ និងមាត្រា១៧នៃអនុក្រឹត្យលេខ២៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់លេខាធិការដ្ឋាន គ.ជ.អ.ប
- យោងតាមសំណើរបស់គណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍតាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ(គ.ជ.អ.ប)។

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានតែងតាំងមន្ត្រីរាជការចំនួន០២រូប ក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធនៃលេខាធិការដ្ឋាន គ.ជ.អ.ប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម៖

១. លោក **សុខ សុទ្ធី** ឋានន្តរស័ក្តិវរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៣ នៃក្របខណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ជា**ប្រធានអង្គភាពវិភាគ និងអភិវឌ្ឍន៍គោលនយោបាយ** នៃលេខាធិការដ្ឋាន គ.ជ.អ.ប។

២. លោក **ឡុង ទិសិដ្ឋ** ឋានន្តរស័ក្តិវរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៣ នៃក្របខណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ជា**អនុប្រធានអង្គភាពគ្រប់គ្រង និងគាំទ្រកម្មវិធី** នៃលេខាធិការដ្ឋាន គ.ជ.អ.ប។

មាត្រា ២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ប្រធាន គ.ជ.អ.ប រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ÷

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ០១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និង ប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១.–

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងផ្តល់ជូនសប្បុរសជនចំនួន ១៨ រូបដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយកសាងឧបដ្ឋានសាលា កុដិ ជួសជុលផ្លូវថ្នល់ និងចាក់សាបបំពេញ ក្នុងទីធ្លាវត្ត នៅ**វត្តស្វាយបទុម** ស្ថិតនៅក្នុងឃុំស្វាយអន្ទរ ស្រុកស្វាយអន្ទរ ខេត្តព្រៃវែង ដែលមានរាយព្រះនាម និងនាមដូចខាងក្រោម ៖

ក. មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៧ គ្រឿង ផ្តល់ជូន ៖

១-ឧបាសិកា **កេត ហាប**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១២.០៩៥ ដុល្លារ
២-ឧបាសក **សាន់ សាន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១១.៩២០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា **ជា ពិន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១១.៥០០ ដុល្លារ
៤-ឧបាសិកា **គីម ទូចហួ**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១១.៥០០ ដុល្លារ
៥-ឧបាសក **អ៊ុន យ៉ឺន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១១.២០០ ដុល្លារ
៦-លោក **ម៉េង វ៉ាន់ឌី**	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១១.០៥០ ដុល្លារ
៧-ឧបាសក **ញ៉ឹម អ៊ីន់**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ១០.៥០០ ដុល្លារ

ខ. មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៤ គ្រឿង ប្រគេន និងផ្តល់ជូន :

១-ព្រះតេជគុណ **លន់ លាត**	លេខាអនុគណវត្តស្វាយបទុម	បច្ច័យចំនួន	៥.៣៥០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា **ណាំ ច្រិច**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	៥.២៥០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសក **បូទ ឆុន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	៥.២០០ ដុល្លារ
៤-ឧបាសក **ទាំង ម៉ុត**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	៥.២០០ ដុល្លារ

គ. មេដាយសំរិទ្ធិស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៧ គ្រឿង ផ្តល់ជូន :

១-ឧបាសិកា **ជិន ផៃ**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.៩៩៩ ដុល្លារ
២-លោកស្រី **សុខ អាំ**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.៣៨២ ដុល្លារ
៣-លោក **លឹម ម៉េងហុង**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.៣៣៥ ដុល្លារ
៤-លោក **ថេង ណេង**	សប្បុរសជននៅខេត្តកណ្តាល	ថវិកាចំនួន	១.៣១០ ដុល្លារ
៥-ឧបាសក **ប្រាក់ ប៊ុន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.១៣២ ដុល្លារ
៦-ឧបាសិកា **សេង សូទ**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.០៩៦ ដុល្លារ
៧-ឧបាសិកា **សៀវ ហួយ**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន	១.០៩០ ដុល្លារ

មាត្រា ២ . –

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ និង សាមីខ្លួន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀង១ខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ០៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនគ្រឿងឥស្សរិយយសមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និង ប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ ._

ត្រូវបានបំពាក់ **គ្រឿងឥស្សរិយយសមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **សេនា** ផ្តល់ជូនសប្បុរសជនចំនួន ០២រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយកសាង ឧបដ្ឋានសាលា កុដិ ជួសជុលផ្លូវថ្នល់ និងចាក់សាបបំពេញ ក្នុងទីធ្លាវត្ត នៅ**វត្តស្វាយបទុម** ស្ថិតនៅក្នុងឃុំស្វាយអន្ទរ ស្រុកស្វាយអន្ទរ ខេត្តព្រៃវែង ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម :

១-លោក	**ភួង សុខឃឿន**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ៣៥.០០០ ដុល្លារ
២-ឧបាសក	**ឈន ឆេង**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកាចំនួន ៣៤.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា ២ ._

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ និង សាមីខ្លួន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ០៣ អនុក្រ.ចស

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និង ប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១.–

ត្រូវបានបំពាក់**មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ប្រគេន និងផ្តល់ជូនសប្បុរសជនចំនួន ២៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគ ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយកសាងសមិទ្ធផលនានានៅក្នុងវិស័យ ព្រះពុទ្ធសាសនា និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធគមនាគមន៍ នៅ**វត្តអារញ្ញសាគរ** ស្ថិតនៅក្នុងសង្កាត់សៀមរាប ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប ដែលមានរាយព្រះនាម និងនាមដូចខាងក្រោម :

ក. មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៥ គ្រឿង ផ្តល់ជូន :

១-លោក	**ឃីម ប៉ូខាន់**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ៣០.០០០ ដុល្លារ
២-លោកជំទាវ	**ឆោម ចន្ថា ឌូ ផល្លា**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
៣-លោក	**សំ គេង**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក	**ហួត ខូន**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
៥-លោក	**ទ៉េត ទឹម**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

ខ. មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៤ គ្រឿង ប្រគេន និងផ្តល់ជូន :

១-ព្រះតេជគុណ	**ឡាយ ជឿន**	ព្រះគ្រូធម្មាចារ្យ	បច្ច័យចំនួន ៦.០០០ ដុល្លារ
២-លោក	**ឆិញ ថុ**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន ៧.០០០ ដុល្លារ

៣-លោក **ប៊ិល ហ្វូលី**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	៦.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក **យូ យ៉េ**	អាចារ្យវត្តអារញ្ញសាគរ	ថវិកាចំនួន	៦.០០០ ដុល្លារ

គ. មេដាយសិរីវឌ្ឍិស្ថាបនាជាតិចំនួន ១៤ គ្រឿង ប្រគេន និងផ្តល់ជូន :

១-ព្រះតេជគុណ **សេង ចាន់**	ព្រះគ្រូសូត្រឆ្វេងវត្តអារញ្ញសាគរ	បច្ច័យចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
២-ព្រះតេជគុណ **សុភ ឆេង**	គង់នៅវត្តអារញ្ញសាគរ	បច្ច័យចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
៣-ឯកឧត្តម **អ៊ិន វឌ្ឍសេរី**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	៣.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក **ហ៊ិន ឌុច**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	៣.០០០ ដុល្លារ
៥-លោក **ឃ្លោក គួយ**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	៣.០០០ ដុល្លារ
៦-លោក **ស៊ឹ ស៊ីម**	អាចារ្យវត្តអារញ្ញសាគរ	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៧-លោកស្រី **រ័ត្ន ស្រី**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៨-លោក **ភង សុខ**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៩-លោក **សួន ថ្វី**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
១០-ឧបាសក **យូ ស្រេង**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
១១-លោក **សាយ នួម**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
១២-លោក **អ៊ុំ ចាត**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
១៣-លោក **មួង មាន**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
១៤-លោក **នុត ឈៀង**	សប្បុរសជននៅខេត្តសៀមរាប	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា ២ .–

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ និង សាមីខ្លួន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ.០០៩៥៣...សហវ.ប្រក

ប្រកាស
ស្តីពី
ការបង្កើត និងដាក់ឱ្យដំណើរការអង្គភាពថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត.០៨០៧/៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការកែសម្រួលព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតឧត្តម-ក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១១៣/១១៩០ ចុះថ្ងៃទី៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការសម្រួលព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត.០៨០៧/៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការកែសម្រួល

ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ

- បានឃើញ អនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញ អនុក្រឹត្យលេខ ២៦៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការផលិតភាពកម្ពុជា
- បានឃើញ អនុក្រឹត្យលេខ ៤២៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងដាក់ឱ្យអនុវត្តអង្គភាពថវិកា
- បានឃើញ ប្រកាសលេខ ២២៣ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃអង្គភាពក្រោមឱ្យវាទអគ្គលេខាធិការដ្ឋានគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញ ប្រកាសលេខ ៨៥៦ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពីការរៀបចំ និងចាប់ផ្តើមអនុវត្តអង្គភាពថវិកា
- បានឃើញ ប្រកាសលេខ ៤៤០ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមការងារថវិកា របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញ សេចក្តីសម្រេច លេខ ០០៨ សហវ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពក្រុមការងារថវិកា កម្រិតថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង
- បានឃើញ សេចក្តីសម្រេចលេខ ០០៩ សហវ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពក្រុមការងារថវិកា កម្រិតថ្នាក់ដឹកនាំអង្គភាពថវិកា
- បានឃើញ សេចក្តីសម្រេចលេខ ០១០ សហវ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពក្រុមការងារថវិកា កម្រិតបច្ចេកទេស
- បានឃើញ សេចក្តីសម្រេចលេខ ០១១ សហវ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពក្រុមការងារថវិកា កម្រិតផ្ទៃក្នុងអង្គភាពថវិកា

សម្រេច

ប្រការ១.–

ត្រូវបានបង្កើតនិងដាក់ឱ្យដំណើរការអង្គភាពថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចខាងក្រោម÷

១. ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ

២. គណៈកម្មាធិការផលិតភាពកម្ពុជា

៣. វិទ្យាស្ថានសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ៣.-

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គលេខាធិការ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយក អគ្គនាយក នៃគ្រប់អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គាធិការ នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន និងប្រធានអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣០ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

បណ្ឌិត. អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេច ឯកឧត្តម/លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- ដូចប្រការ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ...០១៩...សហវ.ប្រក

ប្រកាស

ស្តីពី

ស្តង់ដារនៃសេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញ អនុក្រឹត្យលេខ ៨៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ជំពូកទី១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

ប្រការ១.-

ប្រកាសនេះ មានគោលបំណងធានាប្រសិទ្ធភាព ស័ក្តិសិទ្ធភាព តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាព នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ដែលស្ថិតក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ២.-

ប្រកាសនេះ មានគោលដៅកំណត់ស្តង់ដារនៃសេវាសាធារណៈ ដែលផ្តល់ដោយអគ្គនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ៣.-

ប្រកាសនេះ មានវិសាលភាពអនុវត្ត ចំពោះសេវាសាធារណៈ ដែលត្រូវផ្តល់ដោយអគ្គនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ៤.-

សេវាសាធារណៈ សំដៅដល់សេវាដែលត្រូវផ្តល់ដោយអគ្គនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ តាមមុខងារនិងភារកិច្ចជាធរមាន ក្នុងគោលដៅបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ជូនដល់សាធារណជនជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ដោយគិតកម្រៃ ឬដោយឥតកម្រៃ។

ជំពូកទី២

កម្រងសេវាសាធារណៈ

ប្រការ៥.-

កម្រងសេវាសាធារណៈ គឺជាការចងក្រងនូវរាល់សេវាសាធារណៈដែលត្រូវផ្តល់ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ តាមរយៈអគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពជំនាញពាក់ព័ន្ធ ដោយបញ្ជាក់នូវព័ត៌មានជាសារវន្ត ដូចខាងក្រោម÷

- ឈ្មោះ ឬប្រភេទសេវាសាធារណៈ
- តម្លៃនៃការប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ
- លក្ខខណ្ឌក្នុងការទទួលបានសេវាសាធារណៈ
- សុពលភាពនៃសេវាសាធារណៈ
- ឯកសារតម្រូវដែលអ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ ត្រូវភ្ជាប់ជាមួយពាក្យស្នើសុំ
- លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តដែលជាមូលដ្ឋាននៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានអង្គភាព ដែលផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- មធ្យោបាយទំនាក់ទំនងសម្រាប់ទទួលបានសេវាសាធារណៈដែលរួមមានជាអាទិ៍ លេខទូរសព្ទ គេហទំព័រ និងសារអេឡិកត្រូនិក
- ពេលម៉ោងបំពេញការងារ
- រយៈពេលនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- ទីកន្លែងទទួលពាក្យបណ្តឹងនិងរយៈពេលនៃការដោះស្រាយបណ្តឹង
- ព័ត៌មានផ្សេងទៀតតាមការចាំបាច់។

គំរូតារាងព័ត៌មានអំពីសេវាសាធារណៈ ត្រូវបានកំណត់ជាឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ៦.-

អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ មានភារកិច្ចរៀបចំ ចងក្រង និងបោះពុម្ពផ្សាយកម្រងសេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការនិងផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈ។

ប្រការ៧.-

អគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពផ្តល់សេវាសាធារណៈ មានភារកិច្ចបំពេញតារាងព័ត៌មានអំពីសេវាសាធារណៈដែលស្ថិតនៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ដើម្បីផ្ញើមកអគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ពិនិត្យ រៀបចំ ចងក្រង និងបោះពុម្ពផ្សាយ ដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការ។

ជំពូកទី៣

ច្រកចេញចូលតែមួយ

ប្រការ៨.-

ត្រូវបានបង្កើតច្រកចេញចូលតែមួយ ដែលសរសេរជាអក្សរកាត់ថា **ច.ច.ម.** ដើម្បីធ្វើជាកន្លែងប្រមូលផ្តុំព័ត៌មាន ផ្តល់ព័ត៌មាន និងផ្តល់សេវាកម្មជាធរមានពាក់ព័ន្ធសេវាសាធារណៈ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ជូនដល់សាធារណជន ទាំងរូបវន្តបុគ្គល និងនីតិបុគ្គល។

ច.ច.ម. ទីស្តីការក្រសួង ត្រូវដឹកនាំនិងសម្របសម្រួលដោយនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនិងហិរញ្ញវត្ថុ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន និងចូលរួមគាំទ្រដោយមន្ត្រីបង្គោលនៃអគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ ដែលមានទីតាំងស្ថិតក្នុងបរិវេណនៃទីស្តីការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

អគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាព ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុងបរិវេណ នៃទីស្តីការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ មានភារកិច្ចចាត់តាំងមន្ត្រីបង្គោលរបស់ខ្លួនចេញពីលេខាធិការដ្ឋាន នាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពទទួលបន្ទុករដ្ឋបាលរបស់ខ្លួន ដើម្បីចូលរួមគាំទ្រដំណើរការ **ច.ច.ម.** ទីស្តីការក្រសួង។

នាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពទទួលបន្ទុករដ្ឋបាល នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដែលស្ថិតនៅក្រៅបរិវេណនៃទីស្តីការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បំពេញមុខងារជា **ច.ច.ម.** ក្រៅទីស្តីការក្រសួង តាមការសម្រេចរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ មានភារកិច្ចរៀបចំច្រកចេញចូលតែមួយ ដែលត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយលេខាធិការដ្ឋាន នាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពទទួលបន្ទុករដ្ឋបាល និងដាក់ឱ្យដំណើរការ នៅតាមសាខា ឬអង្គភាពមូលដ្ឋានរបស់ខ្លួន ដោយអនុលោមតាមស្មារតីនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ៩.-

ច.ច.ម. ទីស្តីការក្រសួង មានភារកិច្ច ដូចខាងក្រោម÷

- ផ្តល់ព័ត៌មាន ទម្រង់បែបបទ និងសម្របសម្រួលនីតិវិធី នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ជូនសាធារណជន
- ទទួលពាក្យសុំ ឬសំណើសុំសេវាសាធារណៈ ពីសាធារណជន
- ពិនិត្យ និងបញ្ជាក់ភាពគ្រប់គ្រាន់និងត្រឹមត្រូវតាមលក្ខណៈរដ្ឋបាល នៃសំណើសុំនិងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធសេវាសាធារណៈ

- បែងចែក និងបញ្ជូនពាក្យសុំ សំណើសុំ និងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធ ទៅកាន់អគ្គនាយកដ្ឋានឬអង្គភាពជំនាញពាក់ព័ន្ធ
- ទទួលប្រាក់កម្រៃសេវាសាធារណៈ ឬបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ ពីអ្នកប្រើប្រាស់សេវាធារណៈ តាមនីតិវិធីជាធរមាន
- ប្រគល់សេចក្តីសម្រេចពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់សេវាសាធារណៈជាអាទិ៍ លិខិតគតិយុត្ត អាជ្ញាប័ណ្ណ ជូនទៅអ្នកប្រើប្រាស់
- រៀបចំនិងបូកសរុបរបាយការណ៍ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងរបាយការណ៍ស្តីពីចំណូលពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ តាមនីតិវិធីជាធរមាន
- ទទួលមតិយោបល់ និងមតិកែលម្អស្ថាបនា ពីអ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ។

ប្រការ១០.-

មន្ត្រីបង្គោល នៃអគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្នុងបរិវេណនៃទីស្តីការក្រសួង មានភារកិច្ច ដូចតទៅ÷

- ពិនិត្យ និងបញ្ជាក់ភាពគ្រប់គ្រាន់និងត្រឹមត្រូវតាមលក្ខណៈរដ្ឋបាល នៃសំណើសុំនិងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធសេវាសាធារណៈ
- លើកយោបល់ និងបញ្ជូនសំណុំឯកសារស្នើសុំសេវាសាធារណៈ ទៅអគ្គនាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពជំនាញរបស់ខ្លួន ដើម្បីមានចំណាត់ការបន្ត តាមនីតិវិធីផ្ទៃក្នុងជាធរមាន
- ផ្តល់ព័ត៌មាន និងសម្របសម្រួលការផ្តល់ព័ត៌មាន អំពីវិធាននិងនីតិវិធីនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- សម្របសម្រួលការបញ្ជូនសេចក្តីសម្រេចពាក់ព័ន្ធការផ្តល់សេវាសាធារណៈជាអាទិ៍ លិខិតគតិយុត្ត និងអាជ្ញាបណ្ណ ជូន **ច.ច.ម.** ទីស្តីការក្រសួង។

ប្រការ១១.-

ច.ច.ម. ក្រៅទីស្តីការក្រសួង មានភារកិច្ច ដូចខាងក្រោម÷

- ផ្តល់ព័ត៌មាន ទម្រង់បែបបទ និងសម្របសម្រួលនីតិវិធី នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ជូនសាធារណជន
- ទទួលពាក្យសុំ ឬសំណើសុំសេវាសាធារណៈ ពីសាធារណជន
- ពិនិត្យនិងបញ្ជាក់ភាពគ្រប់គ្រាន់និងត្រឹមត្រូវតាមលក្ខណៈរដ្ឋបាល នៃសំណើសុំនិងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធសេវាសាធារណៈ
- បែងចែក និងបញ្ជូនពាក្យសុំ សំណើសុំ និងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធ ទៅកាន់នាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពជំនាញពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីមានចំណាត់ការបន្ត តាមនីតិវិធីផ្ទៃក្នុងជាធរមាន
- ទទួលប្រាក់កម្រៃសេវាសាធារណៈ និងប្រគល់បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ ដល់អ្នកប្រើប្រាស់សេវាធារណៈ តាមនីតិវិធីជាធរមាន
- ប្រគល់សេចក្តីសម្រេចពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់សេវាសាធារណៈជាអាទិ៍ លិខិតគតិយុត្ត អាជ្ញាបណ្ណ ជូនទៅអ្នកប្រើប្រាស់

- រៀបចំនិងបូកសរុបរបាយការណ៍ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងរបាយការណ៍ស្តីពីចំណូលពីសេវាធារណៈ របស់អគ្គនាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពរបស់ខ្លួន ជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ តាមនីតិវិធីជាធរមាន
- ទទួលមតិយោបល់ និងមតិកែលម្អស្ថាបនា ពីអ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ។

ប្រការ១២.-

ការចាត់តាំងសមាសភាព **ច.ច.ម.** ទីស្តីការនិងក្រៅទីស្តីការក្រសួង ត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ជំពូកទី៤
គោលការណ៍នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ

ប្រការ១៣.-

ការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ត្រូវអនុលោមតាមគោលការណ៍ ដូចខាងក្រោម÷

- កម្រៃសេវាសាធារណៈ និងរយៈពេលនៃការផ្តល់សេវា ត្រូវកំណត់ដោយអនុលោមតាមលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តជាធរមាន ឬតាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- ព័ត៌មានស្តីពីកម្រៃសេវា, រយៈពេល, លក្ខខណ្ឌនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ, សុពលភាព, និងនីតិវិធីប្តឹងតវ៉ា ត្រូវមានការផ្សព្វផ្សាយទូលំទូលាយ និងអាចទទួលយកបានដោយងាយ ដោយអ្នកប្រើប្រាស់ នៅតាម **ច.ច.ម.**
- សេវាសាធារណៈ ត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកប្រើប្រាស់ តាមលក្ខខណ្ឌនិងទាន់ពេលវេលាកំណត់ជាធរមាន
- សេវាសាធារណៈ ត្រូវបង្កើនប្រសិទ្ធភាពបន្ថែម តាមរយៈបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន ជាអាទិ៍គេហទំព័រ អ៊ីមែល ទូរស័ព្ទ ឬទូរសារ
- សេវាសាធារណៈ ត្រូវផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ចំពោះអ្នកប្រើប្រាស់ ឬតាមរយៈតំណាងស្របច្បាប់ ដោយពុំត្រូវឱ្យមានអន្តរការីឡើយ លើកលែងមានការអនុញ្ញាតដោយលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តជាធរមាន។

ជំពូកទី៥
ការត្រួតពិនិត្យនិងសវនកម្ម

ប្រការ១៤.-

ច.ច.ម. មានភារកិច្ចរៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ប្រចាំត្រីមាស និងប្រចាំឆ្នាំ គោរពជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

គំរូនៃរបាយការណ៍ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ត្រូវបានកំណត់ជាឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃប្រកាសនេះ។

ច.ច.ម. ត្រូវរៀបចំប្រព័ន្ធស្វ័យវាយតម្លៃនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈរបស់ខ្លួន ដើម្បីទទួលបានការវាយតម្លៃដោយផ្ទាល់ពីអ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ សំដៅកែលម្អគុណភាពនៃសេវាសាធារណៈ ដែលជាសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន។

ប្រការ១៥.-

អគ្គនាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ មានភារកិច្ចធ្វើសវនកម្មតាមផែនការសវនកម្មជាធរមាន អំពីអនុលោមភាពតាមស្តង់ដារសេវាសាធារណៈ នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈរបស់ **ច.ច.ម.** តាមវិធាននិងនីតិវិធីជាធរមាន ដើម្បីលើកអនុសាសន៍សវនកម្ម ជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ពិនិត្យនិងសម្រេចដាក់ឱ្យអនុវត្ត។

ជំពូកទី៦
ការទទួលមតិកែលម្អ និងបណ្តឹងតវ៉ា

ប្រការ១៦.-

មតិកែលម្អរបស់អ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ ត្រូវពិនិត្យ រៀបចំ និងបូកសរុប ដោយ **ច.ច.ម.** តាមនីតិវិធីផ្ទៃក្នុងជាធរមាន ដើម្បីមានចំណាត់ការដោះស្រាយ។

បណ្តឹងតវ៉ាអំពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ ត្រូវពិនិត្យនិងដោះស្រាយ ដោយអគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធតាមវិធាននិងនីតិវិធីជាធរមាន។

ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាពនិងស័ក្តិសិទ្ធភាព នៃការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា និងមតិកែលម្អរបស់អ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ អគ្គនាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង អាចធ្វើសវនកម្ម តាមការកំណត់របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីលើកអនុសាសន៍សវនកម្ម ជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ពិនិត្យនិងសម្រេច។

កន្លែងទទួលមតិកែលម្អនិងបណ្តឹងតវ៉ា ត្រូវរៀបចំឱ្យបានសមស្របនិងងាយស្រួល សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់សេវាសាធារណៈ។

ជំពូកទី៧
ទោសប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ១៧.-

មន្ត្រីរាជការសាធារណៈគ្រប់ប្រភេទ និងគ្រប់ឋានៈ រួមទាំងមន្ត្រីជាប់កិច្ចសន្យា ដែលមិនគោរពឬបំពានបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធស្តង់ដារសេវាសាធារណៈ ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ ត្រូវទទួលទណ្ឌកម្មរដ្ឋបាលតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដោយមិនគិតដល់ទណ្ឌកម្មព្រហ្មទណ្ឌ និងសំណងរដ្ឋប្បវេណី ជាអាទិ៍ចំពោះសកម្មភាពដែលបានប្រព្រឹត្ត ឬចូលរួមក្នុងការប្រព្រឹត្តអំពើ ដូចខាងក្រោម÷

- ការយកប្រាក់កម្រៃសេវាសាធារណៈលើសពីការកំណត់ដោយបទដ្ឋានគតិយុត្តជាធរមាន
- ការរារាំង ការពន្យឺត ឬការបង្អង់ដំណើរការនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- ការមិនគោរព ឬបំពានគោលការណ៍និងនីតិវិធីនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ
- ការរារាំង ឬការបង្អាក់ដំណើរការសវនកម្ម ដើម្បីធានាអនុលោមភាព នៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ។

ជំពូកទី៨
អន្តរប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ១៨.-

អគ្គនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវរៀបចំ **ច.ច.ម.** តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន និងដាក់ឱ្យដំណើរការ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនិងនិរន្តរភាព ចាប់ពីឆ្នាំ២០១៦ តទៅ តាមជំហានដាក់ស្តែងសម្រេចដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះ អាចត្រូវបានកែសម្រួល តាមការចាំបាច់ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ជំពូកទី៩

អវសានប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ១៩.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ២០.-

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គលេខាធិការ អគ្គនាយកនៃគ្រប់អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន និងប្រធានអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

បណ្ឌិត. អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល÷

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ២០
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃប្រកាសលេខ សហវ.ប្រក
ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ស្តីពីស្តង់ដារនៃ
សេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គំរូតារាងព័ត៌មានអំពីសេវាសាធារណៈ

(ឈ្មោះសេវា)	
បរិយាយអំពីសេវា	
មូលដ្ឋានគតិយុត្ត	
លក្ខខណ្ឌក្នុងការទទួលសេវាសាធារណៈ	
កម្រៃសេវាសាធារណៈ	
សុពលភាពនៃសេវាសាធារណៈ	
រយៈពេលនៃការផ្តល់សេវាសាធារណៈ	
ឯកសារតម្រូវ	
អគ្គនាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពទទួលបន្ទុកពិនិត្យនិងសម្រេចផ្តល់សេវា និងអាសយដ្ឋាន	
ពេលម៉ោងបំពេញការងារ	
ទីកន្លែងទទួលនិងរយៈពេលដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ពាក់ព័ន្ធសេវា (ក្នុងករណីដែលមាន)	
អាសយដ្ឋានយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយ	

ឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃប្រកាសលេខ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី
ខែ ឆ្នាំ ស្តីពីស្តង់ដារនៃសេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួង
សេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
ច្រកចេញចូលតែមួយ .....

របាយការណ៍
ស្តីពី
ការផ្តល់សេវាសាធារណៈរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ប្រចាំត្រីមាស..... /ឆមាស...../ឆ្នាំ.....
របស់ច្រកចេញចូលតែមួយ .....

ក. វឌ្ឍនភាព

ឈ្មោះសេវាសាធារណៈ	អង្គភាពទទួលបន្ទុកផ្តល់សេវាសាធារណៈ	ចំនួនពាក្យស្នើសុំ	សេវាសាធារណៈដែលបានផ្តល់	សេវាសាធារណៈដែលបដិសេធន៍	សេវាសាធារណៈដែលពុំទាន់ផ្តល់		ចំនួនការប្តឹងតវ៉ា	ផ្សេងៗ
					ពុំទាន់ដល់កាលកំណត់	ការយឺតយ៉ាវ		

ខ. បញ្ហាប្រឈម

.....

គ. សំណើដំណោះស្រាយ

.....

ឃ. សន្និដ្ឋាន

.....

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ..... ខែ ..... ឆ្នាំ .....

ប្រធានច្រកចេញចូលតែមួយ

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ..... ខែ ..... ឆ្នាំ .....

បានពិនិត្យនិងឯកភាព

ប្រធានអង្គភាពទទួលបន្ទុករដ្ឋបាល

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ..... ខែ ..... ឆ្នាំ .....

បានឃើញនិងឯកភាព

អគ្គលេខាធិការ/អគ្គនាយក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ: [illegible] ឧស.[illegible]-១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំប្តូរប្រកាសបង្កើតរោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) (MAKALOT GARMENTS (CAMBODIA) CO., LTD.) តំណាងដោយ លោក **CHEN, KUO-LONG** បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ក្នុងសួនឧស្សាហកម្មវឌ្ឍនៈ អគារ(B) ផ្លូវចោមចៅ ភូមិដំណាក់ធំ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។

ឈ្មោះផលិតផល	**លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code**
សម្លៀកបំពាក់	១៤១០

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្ដីណែនាំស្ដីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ "រោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា)"

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្ដើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្ដូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្ដូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្ដូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្ដីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្ដល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់ នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្ដាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្ដីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួលហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ ប្រកាសលេខ ០០៥៣ ឧស.កឧ.ប្រក.៦ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការសាខារោងចក្រ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ស្តីពីការបង្កើតរោងចក្រកាត់សម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូតហ្គាមេន (ខេមបូឌា) ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ១៥៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្មរាជធានីភ្នំពេញ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៦៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

<u>ចម្លងជូន៖</u>
- -ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- -ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- -ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- -ក្រសួងបរិស្ថាន
- -ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- -ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- -ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- -សាលារាជធានីភ្នំពេញ
  "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- -ដូចប្រការ១៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ...ឧស.ក...១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី...ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំប្លង់ប្រកាសបង្កើតសាខារោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡុត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១ះ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡុត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) (MAKALOT GARMENTS (CAMBODIA) CO., LTD.) តំណាងដោយ លោក **CHEN, KUO-LONG** បង្កើតសាខារោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ក្នុងសួនឧស្សាហកម្មវឌ្ឍនៈ អគារ(O) ផ្លូវលោមហៅ ភូមិដំណាក់ធំ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។

ឈ្មោះផលិតផល	**លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code**
សម្លៀកបំពាក់	១៤១០

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥)-២៣-២១១១៤១ , ទូរសារ : (៨៥៥)-២៣-៤២៨២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Phone : 855-23-211141 , Fax: 855-23-428263

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ "រោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) សាខាទី២"

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់ នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានទាន់ពេលវេលាអំពីករណីប្រែប្រួល ហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាម មាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការ ជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពី វិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពី វិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹង វិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ ប្រកាសលេខ ១២៨៩ ឧរថ.កឧ.ប្រក និងវិញ្ញាបនបត្របង្កើតសាខារោងចក្រលេខ ០០៨ ឧរថ.កឧ.បរ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ស្តីពីការបង្កើតសាខារោងចក្រ កាត់សម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ម៉ាកាឡូត ហ្គាមេន (ខេមបូឌា) ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ១៥៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រាជធានីភ្នំពេញ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៦៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

ចម្លងជូន៖
-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
-ក្រសួងបរិស្ថាន
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
-ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
-សាលារាជធានីភ្នំពេញ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
-ដូចប្រការ១៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ឧស.ក.ក.ព.រ.ប.១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំប្តូរប្រកាសបង្កើតរោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ស៊ីដ ១៥៣ (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឲ្យក្រុមហ៊ុន ស៊ីដ ១៥៣ (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី (SEED 153 (CAMBODIA) Co., LTD.) តំណាងដោយ លោក **LEE YOON SUNG** បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ភូមិត្រពាំងក្រសាំង សង្កាត់ត្រពាំងក្រសាំង ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។

ឈ្មោះផលិតផល	លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code
សម្លៀកបំពាក់	១៤១០

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥)-២៣-២១១១៤១ , ទូរសារ : (៨៥៥)-២៣-៤២៨២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Phone : 855-23-211141 , Fax: 855-23-428263

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ "រោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ស៊ីជ ១៥៣ (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី"

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឲ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឲ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់ នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឲ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួលហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឲ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ ប្រកាសលេខ ៨២៩ ឧរថ.កឧ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ស្តីពីការបង្កើតរោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ស៊ីដ ១៥៣ (ខេមបូឌា) ខូអិលធីឌី ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ១៥៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រាជធានីភ្នំពេញ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៦៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

<u>**ចម្លងជូន៖**</u>

-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

-ក្រសួងបរិស្ថាន

-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

-ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

-សាលារាជធានីភ្នំពេញ

"ដើម្បីជូនជ្រាប"

-ដូចប្រការ១៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"

-រាជកិច្ច

-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ៦៤៩ ឧស.ករ.ប្រក.១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំប្តូរប្រកាសបង្កើតរោងចក្រផលិតកាបូបគ្រប់ប្រភេទ របស់ក្រុមហ៊ុន សុន ស៊ុយ ស៊ីង អ៊ិនដាសស្ទ្រៀល (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន សុន ស៊ុយ ស៊ីង អ៊ិនដាសស្ទ្រៀល (ខេមបូឌា) (SUN SHUI SHING INDUSTRIAL (CAMBODIA) Co., Ltd.) តំណាងដោយ លោក ហ័ង ផឹងអី បង្កើតរោងចក្រ ផលិតកាបូបគ្រប់ប្រភេទ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិបុរីកម្មករ សង្កាត់ច្បារមន ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ។

ឈ្មោះផលិតផល	លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code
កាបូបគ្រប់ប្រភេទ	១៥១២

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ " រោងចក្រផលិតកាបូប សុន ស៊ុយ ស៊ីង អ៊ិនដាសស្រៀល "

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់ នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួល ហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ ប្រកាសលេខ ០២៣ ឧស.កឧ.ប្រក.០១ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្តីពីការបង្កើតរោងចក្រផលិតកាបូបគ្រប់ប្រភេទ របស់ក្រុមហ៊ុន សុន ស៊ុយ ស៊ីង អ៊ិនដាស-ស្ទ្រៀល (ខេមបូឌា) ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ១៥៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ខេត្តកំពង់ស្ពឺ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៦៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

ចម្លងជូន៖
-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
-ក្រសួងបរិស្ថាន
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
-ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
-សាលាខេត្តកំពង់ស្ពឺ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
-ដូចប្រការ១៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft

លេខ : ...... ឧស.......

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំប្តូរប្រកាសបង្កើតរោងចក្របោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌ របស់ក្រុមហ៊ុន ជីនម៉ីយ៉ុង ហ្គាមេន ឌីវើឡុបមេន ខប ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ជីនម៉ីយ៉ុង ហ្គាមេន ឌីវើឡុបមេន ខប (JINMYUNG GARMENT DEVELOPE-MENT CORP.) តំណាងដោយ លោក **KONG MYUNG JOO** បង្កើតរោងចក្រ បោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ អាគារលេខ៧៥៦ ផ្លូវជាតិលេខ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោម ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។

ឈ្មោះផលិតផល	**លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code**
បោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌	១៣១៣

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ "រោងចក្របោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌ ជីនមីយ៉ុង ហ្គាមេន ឌីវើឡុបមេន ខប"

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់ នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួល ហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ ប្រកាសលេខ ១១៧៨ ឧរថ.កឧ.ប្រក និងវិញ្ញាបនបត្រ លេខ ០០៤ ឧរថ.កឧ.បរ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៦ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ស្តីពីការបង្កើតរោងចក្របោកគក់ ជ្រលក់ពណ៌ និងបំលែងពណ៌ របស់ក្រុមហ៊ុន ជីនម៉ីយ៉ុង ហ្គាមេន ឌីវើឡុបមេន ខប ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ១៥៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រាជធានីភ្នំពេញ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការរៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៦៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

<u>ចម្លងជូន៖</u>
- -ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- -ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- -ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- -ក្រសួងបរិស្ថាន
- -ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- -ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- -ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- -សាលារាជធានីភ្នំពេញ
  "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- -ដូចប្រការ១៥ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ៧៣១ ឧស.ភ.ន.ក.ស.១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំការអនុញ្ញាតបង្កើតរោងចក្រ ផលិតបារី របស់ក្រុមហ៊ុន ផៅវ៉េ ស៊ីហ្គា ថូបែកខូ ខូ អិលធីឌី ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឲ្យក្រុមហ៊ុន ផៅវ៉េ ស៊ីហ្គា ថូបែកខូ ខូ អិលធីឌី (POWER CIGAR TOBACCO CO., LTD.) តំណាងដោយ លោក ZHANG LI បង្កើតរោងចក្រ ផលិតបារី ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិអូរឧកញ៉ាហេង ឃុំអូរឧកញ៉ាហេង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ ។

ឈ្មោះផលិតផល	លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code
បារី	១២០០

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥)-២៣-២១១១៤១ , ទូរសារ : (៨៥៥)-២៣-៤២៨២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Phone : 855-23-211141 , Fax: 855-23-428263

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ " រោងចក្រផលិតបារី ផៅវ៉ៃ ស៊ីហ្គា ថូបែកខូ "

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឲ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឲ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឲ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួលហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង រោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឲ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្មខេត្តព្រះសីហនុ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការរៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៥៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

<u>ចម្លងជូន៖</u>
-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
-ក្រសួងបរិស្ថាន
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
-ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
-សាលាខេត្តព្រះសីហនុ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
-ដូចប្រការ១៤ "ដើម្បីអនុវត្ត"
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ៣៣៤ ឧសក.អឧ.ព្រក.១០

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី៣០ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំការអនុញ្ញាតបង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ របស់ក្រុមហ៊ុន ស៊ុនជាង អ៊ិនធើណេសិនណល (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ស៊ុនជាង អ៊ិនធើណេសិនណល (ខេមបូឌា) (XUNJIANG INTERNATIONAL (CAMBODIA) Co., Ltd.) តំណាងដោយ លោក FENG XUN បង្កើតរោងចក្រ កាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រុងព្រះសីហនុ (ភូមិពូធឿង ឃុំបិតត្រាំង និងភូមិស្ទាក់ដេង ឃុំរាម ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ)។

ឈ្មោះផលិតផល	លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code
សម្លៀកបំពាក់	១៤១០

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ " រោងចក្រកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ ស៊ុនជាង អ៊ិនធើណេសិនណល (ខេមបូឌា)"

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួលហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង រោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្មខេត្តព្រះសីហនុ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការរៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៥៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

ចម្លងជូន៖
- -ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- -ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- -ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- -ក្រសួងបរិស្ថាន
- -ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- -ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- -ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- -សាលាខេត្តព្រះសីហនុ "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- -ដូចប្រការ១៤ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
Ministry of Industry & Handicraft
លេខ : ឧស.ក.សស.១៦

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ...ខែ ... ឆ្នាំ២០១៥

ប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០១៤/០២៥ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានឃើញសំណើសុំការអនុញ្ញាតបង្កើតរោងចក្រ កិនស្រូវ របស់ក្រុមហ៊ុន ហ្គោលឌិន ដូនកែវ រ៉ាយស៍ មីល ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥។

សម្រេច

ប្រការ១៖ អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ហ្គោលឌិន ដូនកែវ រ៉ាយស៍ មីល (GOLDEN DAUN KEO RICE MILL Co., Ltd.) តំណាងដោយ លោក ប៊ុន ឃីម បង្កើតរោងចក្រ កិនស្រូវ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ភូមិច្រេស សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងដូនកែវ ខេត្តតាកែវ ។

ឈ្មោះផលិតផល	លេខកូដចំណាត់ថ្នាក់ឧស្សាហកម្ម ISIC Rev.4 Code
អង្ករ	១០៦១

ប្រការ២៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវលើកផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងដូចបានកំណត់ដោយឡែកនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំស្តីពីការដាក់ឈ្មោះរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ៖ " រោងចក្រកិនស្រូវ ហ្គោលជិន ជូនកែវ រ៉ាយស៍ មីល "

ប្រការ៣៖ ការរៀបចំគ្រប់ផ្នែកក្នុងរោងចក្រ ត្រូវអនុលោមតាមមាត្រា៤នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ស្របទៅតាមប្លង់គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីន ដែលបានតម្កល់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម និងបទបញ្ញត្តិបច្ចេកទេសដោយឡែករបស់ក្រសួង។

ប្រការ៤៖ មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ យ៉ាងតិច និងធ្វើការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ ដែលមានសុពលភាព០៣ឆ្នាំ ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៥៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវតាំងបង្ហាញប្រកាសបង្កើតរោងចក្រ វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការរោងចក្រ និងលិខិតអនុញ្ញាតទាំងឡាយ ជាចំហ នៅកន្លែងសមស្របណាមួយ ដែលងាយមើលឃើញក្នុងរោងចក្ររបស់ខ្លួន ស្របតាមមាត្រា១៦ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៦៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម លើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ការពង្រីកផលិតកម្ម ការបង្កើតសាខារោងចក្រ ការប្តូរឈ្មោះរោងចក្រ ការបន្ថែមផលិតផលថ្មី និងការប្តូរម្ចាស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា១២ នៃច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងមាត្រា១៣ មាត្រា១៨ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៧៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវគ្រប់គ្រងរោងចក្រដោយខ្លួនឯង។ ក្នុងករណី ប្រគល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកដទៃគ្រប់គ្រងរោងចក្រជំនួសខ្លួន ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម។ ក្នុងករណីនេះ ម្ចាស់រោងចក្រត្រូវតែទទួលខុសត្រូវលើគ្រប់សកម្មភាពនៃរោងចក្រ និងគុណភាពផលិតផលរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់ និងអ្នកប្រើប្រាស់ស្របតាមមាត្រា៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៨៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវផ្តល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងទៀងទាត់នូវទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែ មកអគ្គនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម នៅសប្តាហ៍ទីមួយនៃខែបន្ទាប់ ទៅតាមទម្រង់កំណត់របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ស្របតាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ៩៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងសំណល់ឧស្សាហកម្មគ្រប់ប្រភេទ និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម តាមជំពូកទី៣នៃច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១០៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តការចុះធ្វើអធិការកិច្ច ស្របតាមមាត្រា៣៧ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវរាយការណ៍មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ឱ្យបានឆាប់រហ័សអំពីករណីប្រែប្រួលហានិភ័យ ឬករណីប្រធានសក្តិផ្សេងៗ ដែលប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ដំណើរការរបស់រោងចក្រ ស្របតាមមាត្រា៤១ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១១៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម រយៈពេល ០១ខែយ៉ាងតិច មុនថ្ងៃដែលខ្លួនបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ។ ករណី រោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នា ក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬមិនបានផ្តល់ទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ប្រចាំខែជាប់ៗគ្នារយៈពេល ០៣ខែ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាការបញ្ឈប់ដំណើរការរោងចក្រជាស្ថាពរ ស្របតាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង រោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។

ប្រការ១២៖ លក្ខខណ្ឌនានារបស់ប្រកាសនេះ អាចកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន អនុលោមតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម។ ប្រកាសនេះ អាចដកហូតស្របតាមមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និង តាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៣៖ ម្ចាស់រោងចក្រ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិនានាពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យឧស្សាហកម្ម។ ក្នុងករណីល្មើស ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

ប្រការ១៤៖ អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ខេត្តតាកែវ និងម្ចាស់រោងចក្រ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន។

ប្រការ១៥៖ ប្រកាសនេះមានអានុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

សាត សាមី

<u>ចម្លងជូន៖</u>
-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
-ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
-ក្រសួងបរិស្ថាន
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
-ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
-សាលាខេត្តតាកែវ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
-ដូចប្រការ១៤ "ដើម្បីអនុវត្ត"
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ